

Pirkimo sąlygos – Pirkimas

A. Bendrosios sąlygos

1. Bendrosios nuostatos / taikymo sritis
- 1.1. Šios Pirkimo sąlygos – Pirkimas (toliau – **Sąlygos**) taikomos visiems „GEA Group AG“ arba bet kurios iš jos susijusių įmonių (t. y. įmonės ar kito verslo subjekto, kuris tiesiogiai ar netiesiogiai per vieną ar daugiau tarpininkų valdo „GEA Group AG“, yra jos valdomas arba yra bendrai valdomas su „GEA Group AG“) prekių ir paslaugų pirkimo užsakymams, įskaitant pasiūlymus, konsultacijas ir kitas papildomas paslaugas (toliau – **Tiekimas arba Tiekimai**). Šiuo tikslu laikoma, kad bendrovė ar kitas verslo subjektas valdo kitą asmenį ar bendrovę, jei pirmasis gali tiesiogiai ar netiesiogiai, per vieną ar daugiau tarpininkų ar kitaip, ir ar tiesiogiai ar netiesiogiai turėdamas akcijų ar kitokių nuosavybės dalių, balsavimo teisių ar sutartinių teisių, arba būdamas komandinės ūkinės bendrijos generaliniu partneriu ar kitaip, vadovauti ar daryti poveikį kito asmens ar bendrovės valdymui (toliau – **Susijusios bendrovės**) (toliau – „**GEA**“).
- 1.2. Šios Sąlygos taikomos išskirtinai verslo sandoriams su tiekėju, kuriam pateiktas pirkimo užsakymas (toliau – **Tiekėjas**).
- 1.3. Tęstinių verslo santykių apimtyje šios Sąlygos taip pat taikomos bet kuriam būsiamam pirkimo užsakymui, pirkimo sutarčiai, tiekimo sutarčiai, darbų sutarčiai, paslaugų sutarčiai ar kitai sutarčiai (toliau kartu – **Sutartis**) su Tiekėju, „GEA“ nereikalaujant kiekvieno atskiru atveju nurodyti šių Sąlygų.
- 1.4. Taikomos tik šios Sąlygos. Visos prieštaraujančios ar bendrosios sąlygos arba sąlygos, nukrypstančios nuo šių Sąlygų, arba Tiekėjo ar trečiųjų šalių įstatyminės nuostatos netaikomos arba taikomos tik tuo atveju, jei „GEA“ aiškiai raštu sutiko su jų taikymu. Ši nuostata taip pat taikoma net ir tuo atveju, jei „GEA“ aiškiai neprieštaravo dėl tokių prieštaraujančių ar nukrypstančių Tiekėjo bendrųjų sąlygų galiojimo arba be išlygų priėmė ar sumokėjo už Tiekimus.
- 1.5. Esant bet kokiam prieštaravimui ar neatitikimui, dokumentai turi viršenybę (pirmumą) tokia tvarka: 1) atitinkama pirkimo ar paslaugų sutartis, 2) pirkimo užsakymas, 3) bet kuris kitas „GEA“ dokumentas, pridėtas prie pirkimo užsakymo arba nurodytas pirkimo užsakyme, 4) šios Sąlygos ir 5) bet kuris Tiekėjo dokumentas, pridėtas prie Sutarties arba nurodytas Sutartyje.
- 1.6. Komerčinės sąlygos aiškinamos pagal Sutarties sudarymo metu galiojančią Incoterms® sąlygų redakciją.
- 1.7. Jeigu šiose Sąlygose arba kitose Sutarties dalyse daroma nuoroda į
 - (i) rašytinės formos reikalavimą, tekstinės formos (įskaitant fakšą ir elektroninį pašta) pakanka, kad būtų laikoma, jog ji atitinka rašytinę formą, nebent aiškiai nurodyta kitaip;
 - (ii) „dienos“, „savaitės“ arba „mėnesiai“ reiškia kalendorines dienas, kalendorines savaites arba kalendorinius mėnesius, nebent aiškiai nurodyta kitaip;
 - (iii) „banko darbo dienos“ reiškia visas dienas, išskyrus šeštadienius, sekmadienius ir valstybines šventes „GEA“ registruotoje buveinėje, kuriomis dirba „GEA“ registruotoje buveinėje esantys bankai.
2. Sutarties sudarymas, formalūs reikalavimai
- 2.1. „GEA“ ir Tiekėjo sutarčiai sudaryti reikalingas raštiškas pirkimo užsakymas arba raštiškas „GEA“ užsakymo patvirtinimas.
- 2.2. Jei prieš „GEA“ pirkimo užsakymą nėra pateiktas įpareigojantis Tiekėjo pasiūlymas, „GEA“ turi teisę atšaukti pirkimo užsakymą, jei „GEA“ negauna Tiekėjo užsakymo patvirtinimo per penkias (5) banko dienas nuo tokio pirkimo užsakymo pateikimo. Jei Tiekėjo užsakymo patvirtinimas savo turiniu nukrypsta nuo „GEA“ pirkimo užsakymo, Tiekėjas tai aiškiai nurodo užsakymo patvirtinime; tokie nukrypimai tampa Sutarties dalimi tik tuo atveju, jei „GEA“ juos aiškiai patvirtina raštu. Sutartis tarp „GEA“ ir Tiekėjo taip pat sudaroma, jei Tiekėjas be išlygų pateikia pirkimo užsakyme nurodytus Tiekimus. Vėlesniems pirkimo užsakymo pakeitimams reikalingas raštiškas „GEA“ patvirtinimas.
- 2.3. Jei pirkimo užsakyme „GEA“ nurodo tam tikrą naudojimo paskirtį, Tiekėjas privalo prieš sudarydamas Sutartį raštu informuoti „GEA“, jei pirkimo užsakyme nurodyti Tiekimai be apribojimų netinka Sutartyje nurodytai paskirčiai.
- 2.4. Už sąmatų parengimą, taip pat pasiūlymų parengimą, įskaitant susijusių planų, pavyzdžių ar modelių parengimą, „GEA“ neatlygina, nebent aiškiai susitarta kitaip.
- 2.5. Tiekėjo pasiūlymai yra įpareigojantys ketinimų pareiškimai, jei juose nenurodyta kitaip. „GEA“ gali priimti Tiekėjo pasiūlymą sudaryti Sutartį pateikdama raštišką užsakymą per keturiolika (14) dienų nuo jo pateikimo dienos, nebent Tiekėjas nurodo ilgesnį priėmimo laikotarpį. Iki šio laikotarpio pabaigos (pasiūlymo galiojimo) Tiekėjas yra įpareigotas vykdyti savo pasiūlymą. „GEA“ „tylėjimas“ nepagrindžia įsitikinimo, kad Sutartis bus sudaryta. Jei Tiekėjas „GEA“ pasiūlymo patvirtinimą gauna pavėluotai, Tiekėjas nedelsdamas apie tai raštu informuoja „GEA“.
3. Sutarties keitimas, užsakymų keitimas ir teisiu atsisakymas
- 3.1. Sutartis negali būti keičiama ir joks pakeitimo nurodymas negalioja, jei jo raštu nepasirašo įgaliotas „GEA“ atstovas. Nelaikoma, kad „GEA“ atsisakė bet kurios Sutarties nuostatos, išskyrus atvejus, kai tai aiškiai padaryta raštu.
- 3.2. „GEA“ gali bet kuriuo metu duoti Tiekėjui nurodymus, kurie yra būtini ar tinkami Tiekimams vykdyti, įskaitant nurodymus ištaisyti bet kokius defektus pagal Sutartį.
- 3.3. „GEA“ gali bet kuriuo metu keisti užsakymus, aiškiai pateikdama nurodymą dėl užsakymo pakeitimo arba prašydama Tiekėjo pateikti pasiūlymą dėl užsakymo pakeitimo.
- 3.4. Jei nurodyme nėra aiškiai nurodyta, kad tai yra nurodymas dėl užsakymo pakeitimo, tačiau Tiekėjas vis tiek mano, kad tai yra užsakymo pakeitimas, Tiekėjas nedelsdamas apie tai raštu praneša „GEA“, pateikdamas išsamias savo nuomonę pagrindžiančias priežastis. Toks pranešimas pateikiamas ne vėliau kaip per penkias dienas nuo nurodymo datos. Tiekėjui nepateikus pranešimo pagal ankstesnį šios nuostatos sakinį, Tiekėjas pripažįsta, kad nurodymas nėra Sutarties pakeitimas, ir bet kokia Tiekėjo teisė tvirtinti priešingai yra visam laikui panaikinama. Jei Tiekėjas laiku raštu praneša „GEA“, kad nurodymas turėtų būti laikomas užsakymo pakeitimu, nurodymas laikomas prašymu dėl siūlomo užsakymo pakeitimo ir taikoma šių Sąlygų 3.5 nuostata.
- 3.5. Jei „GEA“ prašo pateikti pasiūlymą dėl užsakymo pakeitimo, Tiekėjas savo sąskaita kuo greičiau, tačiau ne vėliau kaip per penkias (5) darbo dienas nuo „GEA“ prašymo pateikimo, raštu pateikia atsakymą, kuriame nurodo, kaip galima įvykdyti užsakymo pakeitimą, ir visus pakeitimus, kuriuos reikia padaryti Sutartyje, įskaitant kainą ir pristatymo datą (-as). Jei per minėtą laikotarpį „GEA“ negauna raštiško Tiekėjo pasiūlymo, kuriame būtų išsamiai išdėstyti bet kokie Sutarties pakeitimai, laikoma, kad Tiekėjas visam laikui atsisako bet kokių su tuo susijusių teisių.
- 3.6. Išskyrus tuos atvejus, kai „GEA“ raštu sutinka su Tiekėjo siūlomais Sutarties patikslinimais, „GEA“ pagrįstai nustato Sutarties patikslinimus, įskaitant kainą ir Pristatymo datą (-as), vadovaudamasi šiuo punktu. Tai nustatyti „GEA“ gali tuo metu, kai duoda nurodymą tęsti darbus, arba per pagrįstą laiką po tokio nurodymo davimo; pastaruoju atveju Tiekėjas negali atsisakyti vykdyti nurodymą remdamasis tuo, kad Sutarties patikslinimai nebuvo visiškai ar iš dalies nustatyti. Jei raštu nesusitarta kitaip, „GEA“ atliktas Sutarties koregavimas turi būti lygus tiesioginėms, papildomoms pagrįstoms Tiekėjo įrangos, medžiagų ir komunalinių paslaugų išlaidoms, įrangos nuomos mokesčiams ir Tiekėjo personalo, dirbančio vietoje, išlaidoms, kurių reikia užsakymo pakeitimui įvykdyti, prie jų pridėdant 5 % tvarkymo mokestį nuo tokių medžiagų išlaidų. Bet kokie Pristatymo datų (terminu) patikslinimai ir vietos personalo išlaidos nustatomos pagal šio punkto nuostatas.
4. Sustabdymas
- „GEA“ gali bet kuriuo metu nurodyti Tiekėjui sustabdyti visų ar dalies Tiekimų vykdymą dėl bet kokios priežasties, apie tai raštu pranešdama Tiekėjui. Sustabdymo metu Tiekėjas privalo saugoti ir apsaugoti sustabdytus Tiekimus nuo pablogėjimo, praradimo ir sugadinimo bei imtis visų kitų „GEA“ reikalaujamų veiksmų. Tiekėjas, kaip vienintelė ir išimtinė teisių gynimo priemonė, turi teisę į dokumentais pagrįstų išlaidų ir sąnaudų, tiesiogiai susijusių su bet koku tokiu sustabdymu, atlyginimą, jei sustabdymas trunka ilgiau nei 60 dienų. Tačiau Tiekėjas neturi teisės į termino pratęsimą ar tokių išlaidų ir sąnaudų apmokėjimą, jei „GEA“ sustabdymą visiškai ar iš dalies lėmė Tiekėjo aplinkybės, įskaitant, bet neapsiribojant, garantijos ar kito įsipareigojimo pagal pirkimo užsakymą pažeidimo padarinių pašalinimą, pvz. jei Tiekėjas neapsaugo ir nesaugo Tiekimų.
5. Kainos, mokėjimo sąlygos
- 5.1. Sutartos kainos yra privalomos ir taikomos FCA (Incoterms®), taip pat pridėdamas teisės aktuose nustatytas pridėtinės vertės mokesčius pagal pristatymo metu galiojantį tarifą. Į kainas įskaičiuota viskas, ką Tiekėjas turi atlikti, kad įvykdytų savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ypač, bet neapsiribojant, pakavimo, transportavimo, krovinio gabenimo, iškrovimo, draudimo, muitų, mokesčių, surinkimo išlaidas ir kitas papildomas išlaidas, jei raštu nesusitarta kitaip.
- 5.2. „GEA“ pasilieka teisę pripažinti, kad Tiekimai yra pertekliniai arba su trūkumu.

Pirkimo sąlygos – Pirkimas

- 5.3. Nepažeidžiant kitų teisinių reikalavimų, Tiekėjo reikalavimas dėl apmokėjimo tampa mokėtinas tik po to, kai i) „GEA“ visiškai gauna Tiekimus arba, jei reikalaujama Priėmimo, po Priėmimo, taip pat ii) gavus tinkamą ir patikrinamą sąskaitą faktūrą per 60 dienų grynąja verte. Jei mokėjimas atliekamas per 14 dienų grynąja verte, „GEA“ turi teisę išskaičiuoti 3 % nuolaidą. Jei „GEA“ išimties tvarka priima dalinius tiekimus, nuolaidos laikotarpis netaikomas.
- 5.4. Visose Tiekėjo sąskaitose faktūrose, nepažeidžiant jokių teisinių reikalavimų, kurių bet kuriuo atveju turi būti laikomasi, turi būti nurodyta mažiausiai ši informacija: i) „GEA“ pirkimo užsakymo numeris, ii) „GEA“ ir Tiekėjo atsakingi kontaktiniai asmenys, iii) prekės pagal eilutę, iv) kiekis, v) Tiekėjo mokesčių mokėtojo kodas, vi) „GEA“ mokesčių mokėtojo kodas (pvz. PVM mokėtojo kodas, prekių ir paslaugų mokesčio (GST) kodas, W-9 ir t. t.), ir vii) ar pristatomas dalinis, perteklinis, su trūkumu, pavyzdinis ar likutinis Tiekimas, jei toks yra. Jei trūksta vieno ar daugiau iš šių duomenų ir dėl to „GEA“ vėluoja apdoroti sąskaitą faktūrą įprastinėmis verslo sąlygomis, 5.3 papunktyje nustatyti mokėjimo terminai pratęsiami tokiam laikotarpiui, kokį vėluojama.
- 5.5. Jei „GEA“, kaip kliento, šalyje pagal vidaus mokesčių įstatymus iš kainos turėtų būti išskaičiuojami mokesčiai, „GEA“ leidžiama išskaičiuoti didžiausią mokesčių sumą, kaip nustatyta Tiekėjo šalies ir „GEA“ mokesstinės rezidencijos šalies dvigubo apmokestinimo išvengimo sutartyje. Tiekėjas atsako už tai, kad būtų įvykdyti formalūs reikalavimai dėl atleidimo nuo mokesčių arba mokesčių sumažinimo; visus reikiamus dokumentus (pvz., pažymą apie mokesstinės rezidencijos šalį), susijusius su tokiu atleidimu nuo mokesčių ir (arba) mokesčių sumažinimu, pateikia ir (arba) įsigyja Tiekėjas.
- 5.6. Jei Sutartyje nenumatyta kitaip, sąskaitos faktūros originalas siunčiamas dviem egzemplioriais:
- 5.6.1 arba elektroniniu būdu nurodytu centriniu elektroninio pašto adresu, kurį nurodo „GEA“ (pageidautina),
- 5.6.2 arba, jei elektroninis siuntimas neįmanomas, pvz., dėl vietos šalies taisyklių, paštu „GEA“ pirkimo užsakyme nurodytu adresu.
- 5.7. Kad mokėjimas būtų laikomas atliktu laiku, pakanka, kad „GEA“ banke būtų gautas atitinkamas pervedimo nurodymas. Banko mokesčius ir išlaidas padengia Tiekėjas.
- 5.8. „GEA“ mokėjimai nereiškia nei Tiekimų priėmimo, nei atsiskaitymo patvirtinimo, nei pripažinimo, kad Tiekimai yra be defektų ir (arba) įvykdyti laiku.
- 5.9. Tiekėjo reikalavimai, kylantys iš Sutarties, gali būti perleisti tretiesiems asmenims tik gavus išankstinį raštišką „GEA“ sutikimą.
- 5.10. „GEA“ turi teisę į sąskaitų ir sulaukymo teises be apribojimų, tiek, kiek tai numatyta teisės aktuose.
- 5.11. Tiekėjas neturi teisės reikalauti mokėjimo (pelno) palūkanų. Pavėluoto mokėjimo atveju „GEA“ įsipareigoja mokėti šešių procentų dydžio metines palūkanas.
- 5.12. Jei sąskaitos už paslaugas išrašomos pagal valandinį įkainį, Tiekėjas, prieš pradėdamas darbą, privalo apie tai pranešti „GEA“ atsakingam rangovo koordinatoriui arba jo atstovui.
- 5.13. Darbo laiko apskaitos žiniaraščiai pirmiausia turi būti išrašomi ant „GEA“ pateiktų formų arba kitokiu „GEA“ ir Tiekėjo sutartu formatu ir kasdien pateikiami „GEA“ Rangovo koordinatoriui arba jo atstovui pasirašyti. Darbo laiko apskaitos žiniaraščiuose nurodomos atliktos paslaugos ir veiklos laikotarpiai. Jei „GEA“ pateikia Tiekėjui darbo laiko apskaitos žiniaraščių formas, Tiekėjas turi naudoti tik tas formas, kurias „GEA“ pateikia Tiekėjui.
6. Banko garantijos
- „GEA“ prašymu bet koks „GEA“ atliktinas išankstinis mokėjimas turi būti užtikrintas išankstinio mokėjimo banko garantija, kurios suma lygi išankstiniam mokėjimui. Be to, Tiekėjas pateikia „GEA“ besąlyginę 10 % sutarties įvykdymo garantiją pagal pareikalavimą kaip garantiją „GEA“, kad Tiekėjas įvykdys savo įsipareigojimus pagal Sutartį. Bet kokia Tiekėjo teikiama banko garantija turi būti neatšaukiama, besąlyginė ir pagal pareikalavimą, turi būti gauta ne vėliau kaip per 15 dienų nuo Sutarties sudarymo dienos, jos forma ir turinys turi būti priimtini „GEA“, o garantija turi išduoti pirmos klasės bankas. Išankstinio mokėjimo garantijos galiojimas baigiasi „GEA“ priėmus visus Tiekimus. Sutarties įvykdymo garantija nustoja galioti pasibaigus garantiniam laikotarpiui, jeigu buvo pašalinti visi trūkumai.
7. Tiekimai
- 7.1. Jei nesutarita kitaip, tiekimai vykdomi FCA pagrindu, įskaitant iškrovimą Sutartyje nurodytoje pristatymo vietoje (toliau – Pristatymo vieta). Jei pristatymo vieta nenurodyta ir jei nesutarita kitaip, pristatoma į „GEA“ veiklos vykdymo vietą. Tiekėjas prie Tiekimų nemokamai prideda pagal Sutartį priklausančius dokumentus ir kitus priklausančius dokumentus. Jei nesutarita kitaip, Tiekėjas neturi teisės į dalinius tiekimus ar dalines paslaugas.
- 7.2. Tiekėjas supakuoja Tiekimus pagal „GEA“ pakavimo instrukcijas ir reikalavimus. Bet koku atveju Tiekėjas turi supakuoti ir apsaugoti Tiekimus nuo tipinių transportavimo pažeidimų. Tiekėjas privalo apdrausti gabenimui skirtus Tiekimus. Be to, pakuotė turi būti tinkama apsaugoti Tiekimus nuo gedimo, pavyzdžiui, rūdžių ar korozijos, ne trumpiau kaip šešis (6) mėnesius, nebent susitarta dėl ilgesnio laikotarpio. Pakuotė turi būti pažymėta taip, kad prekių turinį, vienetų skaičių, konteinerio (dežės) numerį ir svorį (grynąjį ir bendrąjį) būtų galima perskaityti iš vieno (1) metro atstumo. Visos medinės pakavimo medžiagos, įskaitant padėklus, bet ne tik, turi atitikti ISPM15 reikalavimus.
- 7.3. Kartu su kiekvienu Tiekimu pateikiamas pristatymo važtaraštis dviem egzemplioriais. Visuose pristatymo važtaraščiuose ir gabenimo dokumentuose turi būti nurodyta ši informacija: i) atitinkamas „GEA“ pirkimo užsakymo numeris, ii) pirkimo užsakymo data ir iii) jei yra, „GEA“ nurodytas prekės numeris, iv) pristatymo vieta ir v) gamintojo pavadinimas ir adresas, vi) prekės aprašymas, vii) dežės kiekis, partija / serija ir informacija apie bet kokį reikalaujamą padėklų keitimą Tiekėjo įmonėje ant visų spausdintų dokumentų. Nepateikus šios informacijos, „GEA“ turi teisę atsisakyti priimti Tiekimus.
- 7.4. Jei reikalaujama, Tiekimai turi būti paženklinėti CE ženklu arba turi būti pridėta ES atitiktos deklaracija arba įmontavimo deklaracija. Tiekėjas taip pat įsipareigoja laikytis visų taikomų reikalavimų, susijusių su Tiekimų ženkliniu ir pakavimu.
8. Pristatymo terminai, vėlavimas
- 8.1. Sutartos pristatymo datos ir terminai arba Tiekimų įvykdymo datos ir terminai (toliau – **Pristatymo datos**) yra privalomi. Jei Sutartyje nėra nurodyta Pristatymo data, Tiekimai turi būti įvykdyti per 14 dienų.
- 8.2. Laikas yra labai svarbus.
- 8.3. Laikantis Pristatymo datų, būtina, kad Tiekimai būtų perduoti „GEA“ pristatymo vietoje atitinkamomis Pristatymo datomis.
- 8.4. Pristatymo data nelaikoma įvykdyta tol, kol kuris nors Tiekimas yra nebaigtas arba neatitinka reikalavimų.
- 8.5. Jei Tiekimas reikia patvirtinti/priimti, atitinkama Pristatymo data yra įvykdyta, jei Tiekėjas Pristatymo dieną pateikia „GEA“ reikalavimus atitinkančius Tiekimus, paruoštus priėmimui. Tiekimų pristatyti anksčiau nei nurodytas terminas neleidžiama, išskyrus atvejus, kai „GEA“ iš anksto raštu sutinka su ankstesniu pristatymu. „GEA“ sutikimas su ankstesniu nei nurodytas terminas Tiekimo pateikimu neturi įtakos iš pradžių sutartai pristatymo datai. Mokėjimo ir nuolaidų terminai taikomi tik nuo sutartos pristatymo datos.
- 8.6. Jei Tiekėjas sužino apie aplinkybes, dėl kurių gali kilti pavojus, kad Tiekimai nebus pristatyti tinkamai ir laiku, Tiekėjas privalo nedelsdamas raštu informuoti „GEA“, nurodydamas vėlavimo priežastis ir numatomą trukmę. „GEA“ turi teisę reikalauti iš Tiekėjo dalinio Tiekimo be papildomų transportavimo išlaidų, jei dėl to galima sumažinti galimą pristatymo vėlavimą, išskyrus atvejus, kai Tiekėjui toks dalinis pristatymas yra beprasmiškas. Tai neturi įtakos įsipareigojimui laikytis pristatymo terminų.
- 8.7. Jei sutarti Pristatymo terminai ar kiti Sutartyje nustatyti terminai viršijami dėl aplinkybių, dėl kurių atsakingas Tiekėjas, „GEA“ turi teisę reikalauti 0,02 % netesybų už kiekvieną vėlavimo dieną, bet ne daugiau kaip 10 % sutartos grynosios neįvykdytų Tiekimų kainos. Kitiems reikalavimams dėl žalos atlyginimo tai neturi jokios įtakos. Tačiau jau sumokėtos netesybos įskaitomos į šią sumą. „GEA“ taip pat gali reikalauti netesybų mokėjimo, jei priimant Tiekimus nebuvo padaryta išlyga, tačiau po galutinio mokėjimo už Tiekimus netesybų „GEA“ gali reikalauti tik tuo atveju, jei atitinkama išlyga buvo pareikšta galutinio mokėjimo metu.
- 8.8. Jei Tiekėjas nepateikia Tiekimų arba pateikia juos pavėluotai, visos teisės, kurias „GEA“ turi pagal galiojančius teisės aktus, taikomos be apribojimų, įskaitant, bet neapsiribojant, teisę atsisakyti priimti Tiekimus ir reikalauti atlyginti nuostolius tiek, kiek jų nepadengia 8.7 punkte nurodytos netesybos, taip pat teisę nutraukti Sutartį (esminis Sutarties pažeidimas).
9. Priėmimas, Rizikos perdavimas
- 9.1. Tiekimai oficialiai priimami tik tuo atveju, jei „GEA“ ir Tiekėjas dėl to aiškiai susitarė arba jei tai išplaukia iš įstatyminių nuostatų (toliau – **Priėmimas**).
- 9.2. Jei nesutarita kitaip, „GEA“, nepažeisdama kitų teisinių reikalavimų, gali bet kuriuo atveju paskelbti Priėmimą ne vėliau kaip per 14 dienų po to, kai gauna reikalavimus atitinkančius Tiekimus. Bandomasis Tiekimų eksploatavimas ar naudojimas savaime nereiškia Priėmimo.

Pirkimo sąlygos – Pirkimas

Dalinis Priėmimas paprastai neleidžiamas. Dalinis Priėmimas atliekamas tik „GEA“ prašymu, jei priešingu atveju dėl Sutarties vykdymo eigos būtų galutinai nutrauktas vėlesnis techninis Tiekimų patikrinimas. Visais kitais atžvilgiais „GEA“ teises ir pareigas, susijusias su Priėmimu, reglamentuoja įstatymų nuostatos.

- 9.3 Tiekimų be montavimo ir surinkimo atveju, kai Tiekimai perduodami Sutartyje nustatytoje Pristatymo vietoje, visa rizika pereina „GEA“. Tiekimų, kurie taip pat apima montavimą ir surinkimą, atveju rizika „GEA“ pereina priėmus Tiekimus arba, jei „GEA“ neprivalo jų priimti, perdavus juos po montavimo ir surinkimo.
- 10 Kokybė, tikrinimas, montavimas, bandymas ir perėmimas
- 10.1 Tiekėjas turi įdiegti ir naudoti kokybės kontrolės sistemą, kad įrodytų atitiktį Sutarties reikalavimams. Tiekėjas turi laikytis „GEA“ kokybės užtikrinimo reikalavimų, kurie gali būti iš dalies keičiami.
- 10.2 Jei „GEA“ turi atlikti Tiekimų bandymus ir patikrinimą, Tiekėjas turi suteikti visą aparatūrą, pagalbą, dokumentus ir kitą informaciją, elektros energiją, įrangą, degalus, eksploatacines medžiagas, prietaisus, darbo jėgą, medžiagas ir tinkamai kvalifikuotą bei patyrusį personalą, būtiną bandymams veiksmingai atlikti.
- 10.3 Gamykliniai tinkamumo bandymai (angl. Factory Acceptance Test, toliau – FAT) turi būti atliekami projekto grafike nurodytą dieną. Jei FAT data projekto tvarkaraštyje nenustatyta, Tiekėjas turi susitarti su „GEA“ dėl FAT laiko ir vietos. „GEA“ gali keisti nurodytą bandymų vietą ar detales arba nurodyti Tiekėjui atlikti papildomus bandymus be papildomų išlaidų „GEA“.
- 10.4 FAT turi būti atliekami vadovaujant Tiekėjui ir, jei „GEA“ reikalauja, dalyvaujant „GEA“. FAT turi būti atliekami pagal „GEA“ reikalavimus, įprastą pramonės praktiką ir visuotinai pripažintus standartus, siekiant užtikrinti, kad būtų pateiktas tikras ir teisingas Sutartyje nustatytų reikalavimų vaizdas.
- 10.5 „GEA“ turi besąlygiškai patvirtinti FAT prieš leidžiant Tiekėjams išvežti Tiekimus iš Tiekėjo gamybos vietos ir prieš suteikiant Tiekėjui teisę gauti sertifikatą, patvirtinantį atliktus ir reikalavimus atitinkančius FAT. „GEA“ FAT patvirtinimas neatleidžia Tiekėjo nuo visiškos Sutarties reikalavimų vykdymo atsakomybės. Patvirtinus FAT, Tiekėjas parengia FAT bandymo ataskaitą, kurią pasirašo abi šalys.
- 10.6 Jei atliekant FAT, paaiškėja, kad Tiekimai neatitinka Sutarties, įskaitant techninius reikalavimus, tai reiškia, kad jie neatitiko FAT. Tiekėjas nedelsdamas pašalina bet kokius trūkumus. Ištaisęs trūkumus, Tiekėjas apie tai praneša „GEA“. „GEA“ gali pareikalauti, kad per „GEA“ nustatytą laiką būtų atlikti antrieji FAT. Jei ir antrieji FAT nepavyksta, „GEA“ gali pareikalauti dar vienu FAT ir (arba) pasinaudoti savo teisių gynimo priemonėmis dėl pažeidimo, įskaitant, bet neapsiribojant, teisę atsisakyti priimti Tiekimus ir reikalauti atlyginti nuostolius, taip pat teisę nutraukti Sutartį (esminis Sutarties pažeidimas).
- 10.7 Visas išlaidas ir nuostolius, susijusius su antraisiais FAT ir bet kuriais vėlesniais FAT, padengia Tiekėjas.
- 10.8 Pradėjus eksploatuoti Tiekimus įrengimo vietoje, ne vėliau kaip sutartą Perėmimo dieną turi būti atliktas ir sėkmingai užbaigtas (-i) tinkamumo bandymas (-ai) įrengimo vietoje (angl. Site Acceptance Test, toliau – SAT). SAT tikslas – parodyti, kad Tiekimai yra tokios būklės, kokios reikalaujama pagal Sutartį. SAT turi būti atliktas pagal Sutartyje nustatytus reikalavimus, taip pat turi būti atliktas pagal įprastą pramonės praktiką, kad būtų užtikrintas teisingas ir sąžiningas Tiekimų eksploatavimo galimybių ir pajėgumų įvertinimas. Jei Sutartyje nenurodytas SAT protokolais, tai „GEA“ ne vėliau kaip prieš 10 dienų iki bandymų pradžios pateiks jį Tiekėjui.
- 10.9 Jei nesusitarta kitaip, Tiekėjas eksploatuoja Tiekimus pagal SAT savo rizika ir savo sąskaita pasirūpina bandymų ir matavimo priemonėmis bei pakankamu darbuotojų skaičiumi.
- 10.10 Tiekimų perėmimas priklauso nuo to, ar Tiekimai atitinka visus Sutarties reikalavimus, o jei SAT parodo, kad Tiekimai (įskaitant visą dokumentaciją) visais atžvilgiais atitinka Sutartį, Tiekėjas gali prašyti, kad „GEA“ parengtų abiejų šalių pasirašomą Perėmimo aktą, pagal kurį rizika dėl Tiekimų pereina „GEA“. Jei SAT rezultatas nepriimtinas, „GEA“ gali atmesti SAT.
- 10.11 Tada Tiekėjas nedelsdamas atlieka visus būtinus pakeitimus ir kviečia „GEA“ į naują SAT pagal pirmiau nurodytą procedūrą.
- 11 Nuosavybės teisės, licencijos
- 11.1 Nepriklausomai nuo to, ar „GEA“ turi priimti Tiekimus, jei nesusitarta kitaip, „GEA“ įgyja nuosavybės teisę į Tiekimus jų perdavimo metu sutartyje nustatytoje pristatymo vietoje. Jei susitarta dėl nuosavybės teisės išsaugojimo Tiekėjo naudai, tai turi paprasto nuosavybės teisės išsaugojimo poveikį. „GEA“ nesutinka su išplėstinu ar išplėstu nuosavybės teisės išlaikymu. Jei Tiekėjas pasilieka nuosavybės teisę į Tiekimus, prieštaraujantią Sutarčiai, „GEA“ išsaugo teisę į besąlyginį nuosavybės teisės perleidimą, net jei „GEA“ priima Tiekimus. Bet kurio atveju Tiekėjo nuosavybės teisė į Tiekimus „GEA“ pereina ne vėliau kaip tada, kai „GEA“ sumoka pirkimo kainą. „GEA“ turi teisę maišyti, perdirbti ar jungti Tiekimus, pristatytus išsaugant nuosavybės teises, vykdydama įprastą verslo veiklą, o taip pat juos perparduoti.
- 11.2 Tiekėjas privalo užtikrinti, kad „GEA“ įgytų neišimtinę ir perleidžiamą, neribotą laiką, teritorijos ir turinio požiūriu naudojimo teisę į visą autorių teisių saugomą turinį arba intelektualines ar pramonines nuosavybės teisėmis saugomą Tiekimų turinį. Tai apima naudojimą savo ar trečiųjų šalių veikloje, tiek trečiųjų šalių veikloje, taip pat jų atgaminimą, platinimą, pateikimą, demonstravimą, eksponavimą, apdorojimą ar transformavimą.
- 12 Brėžiniai, planai, įrankiai
- 12.1 Tiekėjas nemokamai pateikia „GEA“ visus brėžinius ir kitus techninius dokumentus, parengtus Sutarčiai vykdyti. Intelektinės nuosavybės teisės į šiuos brėžinius ir dokumentus išlieka nepakitusios.
- 12.2 „GEA“ pritarimas brėžiniams, skaičiavimams ir kitiems techniniams dokumentams neturi įtakos Sutartyje numatytai išimtinai Tiekėjo atsakomybei už Tiekimus. Jei Tiekėjas nepareiškia rašiško prieštaravimo, tai taip pat taikoma „GEA“ pasiūlymams ir rekomendacijoms bei Tiekėjo ir „GEA“ aptartiems pakeitimams / užsakymų pakeitimams.
- 12.3 Tiekėjas pateikia „GEA“ visus brėžinius, dokumentus ir kitus įrašus pagal Sutartį. Be to, taip pat turi būti pateikti visi dokumentai, reikalingi Tiekimų remontui, techninei priežiūrai ir aptarnavimui. Visa dokumentacija turi būti parengta „GEA“ Sutartyje nurodyta kalba ir papildomai anglų kalba. Jei Sutartyje kalba nenurodyta, visi dokumentai ir kiti pranešimai turi būti anglų kalba. „GEA“ prašymu Tiekėjas visus brėžinius, dokumentus ir kitą dokumentaciją nemokamai pateikia ir elektronine forma, jei tokia yra.
- 12.4 Tiekėjas neatšaukiamai suteikia „GEA“ teisę naudoti brėžinius, dokumentus, kitą dokumentaciją visais tikslais, susijusiais su Tiekimais ar bet kurios jų dalies užbaigimu, eksploatavimu, modifikavimu, priežiūra ir remontu. Ši teisė apima teisę suteikti sublicenciją „GEA“ klientams ir (arba) „GEA“ ar jos klientų paskirtiems asmenims.
- 12.5 Visi vykdymo dokumentai, brėžiniai, prietaisai, įrankiai, modeliai ir kiti daiktai (toliau – **Priemonės**), kuriuos „GEA“ pateikia Tiekėjui Sutarčiai vykdyti arba kurie yra pagaminti Sutarties tikslais ir už kuriuos Tiekėjas atskirai išrašo „GEA“ sąskaitą faktūrą, lieka „GEA“ nuosavybe arba tampa „GEA“ nuosavybe. Tiekėjas privalo juos pažymėti kaip „GEA“ nuosavybę, saugoti, apdrausti nuo vagystės, gaisro, vandens ir įsilaužimo bei naudoti tik Sutarties tikslams. Jų priežiūros ir remonto išlaidas „GEA“ ir Tiekėjas padengia lygiomis dalimis, jei nėra jokio kito susitarimo. Tačiau jei šios išlaidos atsiranda dėl Tiekėjo pagamintų daiktų defektų, netinkamo naudojimo arba netinkamo saugojimo, jas padengia tik Tiekėjas. Tiekėjas nedelsdamas praneša „GEA“ apie bet kokią žalą, padarytą tokioms tiekiamoms prekėms, kuri nėra tik nereikšminga. „GEA“ pareikalavus, jos turi būti grąžintos „GEA“ nedelsiant, tačiau ne vėliau kaip po Sutarties įvykdymo. Perduoti trečiosioms šalims neleidžiama. Tiekėjas neįgyja jokių papildomų teisių į pateiktas medžiagas. „GEA“ pasilieka visas teises į brėžinius, parengtus pagal jos specifikacijas, ir į jos sukurtus procesus.
- 12.6 Tiekėjas turi teisę tvarkyti, derinti ir maišyti Priemones tik gavęs išankstinį rašišką „GEA“ sutikimą, nebent toks leidimas išplaukia iš Sutarties tikslo. Tiekėjo atliekamas Priemonių perdarymas atliekamas Tiekėjui veikiant kaip „GEA“ gamintojui, neįpareigojant „GEA“. Jei Tiekėjas perdaro arba sujungia Priemones su kitomis prekėmis, kurios nepriklauso „GEA“, „GEA“ visada įgyja naujai pagaminto daikto bendraturčio teises, kurios proporcingos tuometinei esamai Priemonių rinkos vertei ir kitų panaudotų prekių dabartinei rinkos vertei. Jei „GEA“ nuosavybės teisė į Priemones pasibaigia dėl sujungimo, Tiekėjas jau dabar iš karto perleidžia „GEA“ visas Tiekėjo nuosavybės teises į naują inventorijų ar naują prekę, atitinkančias esamą Priemonių rinkos vertę, ir neatlygintinai saugos ją „GEA“ naudai. Pagal šią Sutartį atsirandančios (bendra) nuosavybės teisės laikomos Priemonėmis, kaip apibrėžta šiose Sąlygose.
- 13 Kokybės užtikrinimas, dokumentų saugojimas, auditas
- 13.1 Tiekėjas pagal savo kompetenciją ir technines žinias savarankiškai patikrina „GEA“ specifikacijas, brėžinius, skaičiavimus ir kitus reikalavimus, ar juose nėra dviprasmybių, prieštaravimų ir (arba) klaidų. Tiekėjas nedelsdamas praneša „GEA“ apie bet kokias abejonas, taip pat ir dėl pagal Sutartį prisiimto ar „GEA“ numatyto naudojimo, kad šį klausimą būtų galima išspręsti abipusiu susitarimu.

Pirkimo sąlygos – Pirkimas

- 13.2 Tiekėjas įsidiegia ir įtikinamai naudoja ir prižiūri gerai veikiančią kokybės užtikrinimo sistemą, atitinkančią naujausius atitinkamos tiekėjų pramonės šakos standartus, bent jau pagal DIN EN ISO 9000, 9001. Tiekėjas savo atsakomybe taiko kokybės užtikrinimo priemones, įskaitant reikalaujamą dokumentaciją. Tiekėjas saugo dokumentaciją pagal teisinius ir sutartinius reikalavimus, bet ne trumpiau kaip dešimt (10) metų.
- 13.3 Prieš pristatydamas prekes, Tiekėjas atlieka kruopščią išvežamų prekių patikrą. Tiekimais, kurie neatitinka patikrinimo reikalavimų, Tiekėjo negali būti pristatomi. Ant pakuočių vienetų lengvai atpažįstamu būdu turi būti pažymėta, kad Tiekimai yra su trūkumais, ir Tiekėjas juos turi nugabenti į sandėlį. Tiekėjui sužinojus apie bet kokias Tiekimų kokybės problemas ar kitus defektus, jis nedelsdamas apie tai raštu informuoja „GEA“; tai darydamas, Tiekėjas visų pirma informuoja „GEA“ apie bet kokią galimą dėl jo Tiekimų naudojimo kylančią riziką sveikatai ir saugai, taip pat apie bet kokius duomenis ir informaciją, pagal kuriuos galima nustatyti Tiekimus su defektais.
- 13.4 Jei „GEA“ pateikė Tiekėjui kelis pirkimo užsakymus dėl tam tikrų Tiekimų, Tiekėjas, prieš priimdamas kitą užsakymą, nedelsdamas informuoja „GEA“ apie bet kokius su kokybe susijusius Tiekimų pakeitimus, ypač susijusius su gamybos procesu arba komponentais, sudedamosiomis dalimis ar pagrindinėmis medžiagomis, net jei šie pakeitimai neviršija specifikacijos apimties.
- 13.5 Iš anksto laiku pateikusi raštišką prašymą, „GEA“ turi teisę patikrinti Tiekėjo dokumentus ir turi teisę pateikti į Tiekėjo patalpas, kad nepriklausomi auditoriai įprastomis darbo valandomis galėtų patikrinti kokybės užtikrinimo sistemą ir priemones. Patikrinimas neatleidžia Tiekėjo nuo atsakomybės už defektus. „GEA“ turi teisėtą interesą peržiūrėti Tiekėjo patikrinimų ir bandymų ataskaitas, susijusias su Tiekimais skirtais „GEA“. Tiekėjas privalo leisti atlikti tokią peržiūrą ir patikrinimą.
- 14 Atsarginės ir susidėvinčios dalys
- 14.1 Tiekėjas įsipareigoja pasiūlyti „GEA“ bet kokias tinkamas atsargines ir susidėvinčias dalis savo Tiekimams ne trumpesniam kaip dešimties (10) metų laikotarpiui nuo pristatymo standartinėmis rinkos sąlygomis. Jei nesusitarta kitaip ir jei Tiekėjui tinkama, šiuo laikotarpiu atsarginėms ir susidėvinčioms dalims taikomos tos pačios kainos, dėl kurių buvo susitarta pirminio Tiekimo atveju.
- 14.2 Jei Tiekėjas supranta, kad ilgiau nei dešimt (10) metų 14.1 punkte nurodytomis sąlygomis negalės tiekti „GEA“ tinkamų atsarginių ir besidėvinčių dalių, jis nedelsdamas apie tai praneša „GEA“, kad „GEA“ turėtų dar vieną galimybę laiku užsakyti atsargines ir besidėvinčias dalis.
- 15 Medžiagų trūkumai, nuosavybės teisės trūkumai, testiniai (serijiniai) trūkumai
- 15.1 Tiekėjas garantuoja, kad rizikos perėjimo metu Tiekimai yra be trūkumų. Tiekimai visais atžvilgiais turi atitikti sutartyje sutartas sąlygas, atitinkamas įstatymus, direktyvas ir standartus (be kita ko, aiškiai nurodomas ES reglamentas (EB) 1935/2004 dėl medžiagų ir gaminių, skirtų liestis su maisto produktais), ypač aktualius saugos reglamentus, darbuotojų saugos ir sveikatos, aplinkosaugos ir priešgaisrinės apsaugos reglamentus ir įsakymus, taip pat naujausius mokslo ir technikos pasiekimus, turi būti aukštos kokybės, tipo ir klasės ir tinkami Sutartyje nurodytam numatytam naudojimui, arba, jei Sutartyje nenurodytas numatomas naudojimas, turi būti tinkami bent jau tokiam naudojimui, kokio paprastai tikimasi. Jei Tiekėjas pateikė preliminarų pavyzdį, kurį patvirtino „GEA“, Tiekimas papildomai turi atitikti preliminarus pavyzdžio savybes.
- 15.2 Jei Tiekimai turi medžiagų defektų, „GEA“ turi teisę neribotai naudotis visomis įstatymuose numatytomis garantinėmis pretenzijomis ir teisėmis. Visų pirma „GEA“ turi teisę savo pasirinkimu: i) reikalauti, kad Tiekėjas per protingą terminą pašalintų defektus arba atlygintų „GEA“ išlaidas, susijusias su defektų pašalinimu, jei juos įmanoma pašalinti; ii) reikalauti, kad Tiekėjas per protingą terminą pristatytų naują Tiekimą be defektų; iii) reikalauti sumažinti pirkimo kainą; iv) atsisakyti Tiekimo ir reikalauti grąžinti visas Tiekėjui sumokėtas sumas (esminis Sutarties pažeidimas). Tiekėjas padengia visas išlaidas, patirtas dėl nekorkybiškų Tiekimų taisymo ar pakeitimo (įskaitant transportavimą, tvarkymo, rūšiavimo, montavimo / išvežimo, medžiagų ir darbo sąnaudas). Visais kitais atžvilgiais „GEA“ turi teisę be apribojimų reikšti įstatymuose nustatytus garantinius reikalavimus ir naudotis įstatymuose numatytomis teisėmis. Jei Tiekimai jau naudojami „GEA“ arba „GEA“ klientų gamybos procese, reikalavimas nustatyti galutinį vėlesnio vykdymo terminą laikomas netaikytinu.
- 15.3 Tiekėjo patirtas išlaidas, susijusias su tikrinimu ir taisymu, apmoka Tiekėjas. „GEA“ atsakomybė už žalą nepagrįstai pareikalavus ištaisyti defektus išlieka nepakitusi; tačiau šiuo atžvilgiu „GEA“ atsako tik tuo atveju, jei ji pripažino arba dėl didelio aplaidumo nepripažino, kad defekto iš pradžių nebuvo.
- 15.4 Gaminio pavyzdžio, brėžinių ar kitų „GEA“ deklaruotų techninių dokumentų pateikimas neturi įtakos jokioms „GEA“ garantinėms teisėms. Visos ar dalies sumos už Tiekimus sumokėjimas, visų ar dalies Tiekimų patikrinimas ar gavimas nereiškia, kad „GEA“ priima Tiekimus, ir nereiškia, kad „GEA“ atsisako savo teisių pagal šias Sąlygas.
- 15.5 „GEA“ neprivalo tikrinti, ar pristatymo metu Tiekimai turi trūkumų. Jei „GEA“ savo nuožiūra nusprendžia tai padaryti, „GEA“ teisinė pareiga tikrinti Tiekimus po pristatymo apibūsinio komercinio pirkimo atveju (pirkimo sutartys ir darbų bei medžiagų sutartys) apsiriboja išoriškai matomų transportavimo pažeidimų, tapatumo ir kiekio nuokrypčių bei kitų akivaizdžių defektų patikrinimu. Pranešimas apie defektus bet kuriuo atveju yra savalaikis, jei jis išsiunčiamas per pagrįstą laikotarpį nuo tada, kai „GEA“ gavo Tiekimus (tačiau šalis susitaria, kad šis laikotarpis jokių būdu negali būti trumpesnis nei penkios (5) darbo dienos nuo tada, kai „GEA“ gavo Tiekimus), ir jį vėliau gauna Tiekėjas. Paslėptų defektų atveju šis laikotarpis skaičiuojamas nuo jų aptikimo momento. „GEA“ neturi jokių kitų pareigų tikrinti ir pranešti apie defektus, nei nustatyta šiame 15.5 papunktyje.
- 15.6 „GEA“ turi teisę pati ištaisyti trūkumus Tiekėjo sąskaita ir nepažeisdama Tiekėjo atsakomybės už defektus, jei: i) Tiekėjas laiku nepašalina trūkumų arba ii) kyla neišvengiamas pavojus ar ypatinga skuba. Tokiu atveju „GEA“ iš anksto, kiek tai įmanoma ir pagrįsta, informuos Tiekėją apie atitinkamus defektus ir savarankiško defektų šalinimo priežastis.
- 15.7 Be nuosavybės teisės trūkumų, taikomi toliau nurodyti reikalavimai:
- 15.7.1 Tiekėjas garantuoja, kad nuosavybės teisės perleidimo metu Tiekimai neturi nuosavybės teisės trūkumų. Visų pirma, Tiekėjas garantuoja, kad trečiosios šalys negali pareikšti jokių teisių, susijusių su Tiekimais, ypač daiktinių teisių ir intelektualinės nuosavybės teisių, tokių kaip patentų teisės, prekių ženklų teisės, naudingųjų modelių teisės, dizaino teisės ir autorių teisės (toliau – INT), ar bet kokių kitų apribojimų, numatytų viešojoje teisėje, arba kad trečiųjų šalių INT yra pažeistos Lietuvos Respublikoje arba, jei Tiekėjas apie tai buvo informuotas, šalyje, į kurią siunčiami Tiekimai. Tiekėjas užtikrina, kad, kiek tai būtina, jis yra gavęs ir suteikęs „GEA“ visas intelektualinės nuosavybės teisių turėtojų teises, licencijas ir leidimus, kurių reikia, kad „GEA“ ir „GEA“ klientai galėtų naudotis Tiekimais.
- 15.7.2 Jei trečioji šalis pateikia pretenziją „GEA“ dėl intelektualinės nuosavybės teisių pažeidimo, susijusio su Tiekimais, Tiekėjas, nepažeisdamas kitų „GEA“ teisių, savo sąskaita ir „GEA“ pasirinkimu turi: i) gauti teisę naudoti Tiekimus, ii) pakeisti Tiekimus taip, kad nebūtų pažeistos intelektualinės nuosavybės teisės, arba iii) pakeisti Tiekimus naujais, kurie nepažeidžia intelektualinės nuosavybės teisių.
- 15.7.3 Tiekėjas įsipareigoja atlyginti žalą ir apsaugoti „GEA“ nuo visų su tuo susijusių trečiųjų šalių pretenzijų, įskaitant susijusias teisinės gynybos išlaidas. Šis įsipareigojimas apima visas esamas ir būsimas trečiųjų šalių pretenzijas, pareikštas „GEA“ arba „GEA“ klientams.
- 15.8 Jeigu Tiekimuose (įskaitant medžiagas, sudedamąsias dalis ar (posistemes) sistemas) panašių defektų dažnumas gerokai viršija įprastai tikėtinas ar Tiekėjo nurodytas vertes (toliau – **Serijiniai** arba **Tėstiniai trūkumai**), be defektų garantijos taikomos ir toliau nurodytos nuostatos. Jei Sutartyje nesusitarta kitaip, laikoma, kad Serijinis trūkumas egzistuoja, jei panašaus trūkumą turinčių Tiekimų skaičius viršija 20% atitinkamų pristatytų Tiekimų.
- 15.9 Serijinio trūkumo atveju
- (i) Tiekėjas savo sąskaita pateikia ir įgyvendina trūkumo pašalinimo planą, į kurį įtraukiamos priemonės, skirtos kompensuoti kitų šio Tiekimo komponentų elgseną, kurios galima tikėtis dėl padarytos žalos panašumo;
- (ii) „GEA“ gali pareikalauti pakeisti visus paveiktos partijos Tiekimus, nebent Tiekėjas gali įrodyti, kad Serijinis trūkumas yra pašalintas likusioje partijos dalyje;
- (iii) Tiekėjas padengia visas išlaidas ir sąnaudas, kurias „GEA“ patyrė dėl Tiekimų pakeitimo, jei už Serijinius trūkumus atsako Tiekėjas.
- 15.10 Reikalavimai pagal 15.9 punktą pasibaigia tuo pačiu metu kaip ir kiti garantiniai reikalavimai pagal šių Sąlygų 16 punktą. Be to, Serijinio trūkumo atveju „GEA“ turi teisę į visą įstatymuose numatytą reikalavimų apimtį dėl visų Serijinio trūkumo paveiktų Tiekimų.
- 16 Senaties terminas
- Iš šios Sutarties kylantiems reikalavimams taikomi teisės aktuose nurodyti senaties terminai.

Pirkimo sąlygos – Pirkimas

- 17 „GEA“ teisių gynimo priemonės
- 17.1 Jei Tiekėjas pažeidžia arba galima pagrįstai tikėtis, kad pažeis bet kurį savo įsipareigojimą pagal Sutartį, įskaitant sutartos (dalinės ar galutinės) pristatymo datos (datų) nesilaikymą, bet kokio pareiškimo ar garantijos pažeidimą arba bet kokio teisių gynimo būdo netaikymą, „GEA“ gali, kiek tai leidžia galiojantys įstatymai, imtis vieno ar daugiau iš toliau nurodytų veiksmų: 1) atšaukti pristatytą Tiekimo priėmimą; 2) reikalauti, kad Tiekėjas nedelsdamas ištaisytų trūkumus; 3) įsikišti ir Tiekėjo sąskaita ištaisyti bet kokį tokį pažeidimą, įskaitant tokio pat ar panašaus kito pardavėjo tiekiamo Tiekimo išlaidų padengimą, ir susigrąžinti bet kokį kainos padidėjimą bei dėl to patirtus nuostolius, išlaidas ir sąnaudas; 4) išieškoti iš Tiekėjo visus dėl Tiekėjo pažeidimo patirtus nuostolius, praradimus, išlaidas ir sąnaudas, įskaitant visus nuostolius, praradimus, išlaidas ir sąnaudas, kuriuos „GEA“ patyrė ar gali patirti taikydama teisių gynimo priemonės ar kurie buvo Kliento pritaikyti GEA; 5) išskaičiuoti iš bet kokių Tiekėjui mokėtinų mokėjimų visus „GEA“ patirtus ar būsimus nuostolius, praradimus, išlaidas ir sąnaudas; arba 6) sulaukyti bet kokių mokėjimų, kurie kitu atveju gali būti mokėtini, kol pažeidimas bus visiškai pašalintas.
- 17.2 Jei Tiekėjas nevykdo kurio nors esminio įsipareigojimo pagal Sutartį ir nepašalina pažeidimo per 30 dienų nuo rašytinio pranešimo apie tokį pažeidimą gavimo dienos, „GEA“, be pirmiau nurodytų teisių gynimo priemonių, turi teisę atsisakyti Tiekimų ir nutraukti visą Sutartį arba jos dalį. Pirmiau nurodytų teisių gynimo priemonės taikomos kartu su šiose Sąlygose numatytais arba kitomis „GEA“ pagal galiojančius įstatymus taikomomis teisių gynimo priemonėmis ir nėra išskiriamos atskirai. Mokėjimas, patikrinimas ar viso ar bet kurios Tiekimo dalies priėmimas nereiškia, kad „GEA“ sutinka su kaina, tinkama vykdomo Tiekimo kokybe ar kiekiu, ir nereiškia, kad atsisakoma bet kokios teisės pagal Sutartį ar šias Sąlygas, ir neatleidžia Tiekėjo nuo bet kokios su tuo susijusios atsakomybės.
- 18 Žalos atlyginimas ir draudimas
- 18.1 Nepažeidžiamas jokių kitų reikalavimų, Tiekėjas atlygina žalą „GEA“ ir jos susijusioms įmonėms, atstovams, direktoriams, pareigūnams ir darbuotojams nuo visų pretenzijų, išlaidų ir sąnaudų (įskaitant advokatų honorarus ir teismo išlaidas), visiškai ar iš dalies pagrįstų bet kokių Sutarties pažeidimų, visų pirma nuo pretenzijų, pagrįstų Tiekėjo nekokybiškais tiekimais, aplaidumu, tyčiniu nusižengimu, pažeidimu ar bet kokio taikomo įstatymo pažeidimu, pretenzijomis, grindžiamomis atsakomybe už gaminių ar gamintojų arba intelektinės nuosavybės teisių pažeidimu, susijusiu su Tiekėjo Tiekimais, jei Tiekėjas yra atsakingas už Tiekimų defektus ar intelektinės nuosavybės teisių pažeidimą, ir užtikrina, kad visi išvardytieji nuo to nenukentės. Šiuo atžvilgiu Tiekėjas taip pat privalo atlyginti „GEA“ visas išlaidas ir sąnaudas, patirtas dėl to, kad „GEA“ buvo įpareigota atšaukti gaminį, atlikti korekcinis veiksmus saugumui užtikrinti, įspėti arba kitaip informuoti „GEA“ apie bet kokių atšaukimo priemonių turinį ir apimtį. Visais kitais atžvilgiais Tiekėjas atsako pagal teisės aktų nuostatas.
- 18.2 Nepažeidžiant jokių kitų „GEA“ reikalavimų, Tiekėjas privalo turėti išplėstinį profesinės civilinės atsakomybės ir atsakomybės už gaminių draudimą su atitinkama draudimo suma, tačiau ne mažesne kaip 5 mln. eurų suma vienam žalos įvykiui arba paveikto Tiekimo grynosios pirkimo užsakymo vertės suma, jei grynoji pirkimo užsakymo vertė yra didesnė.
- 19 Teisės į dokumentus ir įrašus. Konfidencialumas
- 19.1 Jei „GEA“ Tiekėjui pateikia iliustracijas, modelius, šablonus, pavyzdžius, dizainą ar dizaino pasiūlymus, brėžinius, praktines žinias, verslo ar techninius dokumentus, programinę įrangą, skaičiavimus ar kitus dokumentus ir įrašus (toliau – **Dokumentai**), „GEA“ pasilieka visas nuosavybės ir pramoninės nuosavybės teises į juos, pavyzdžiui, patento, prekių ženklą, naudingojo modelio ir dizaino teises, taip pat autorines teises. Tiekėjas gali naudoti Dokumentus be išankstinio „GEA“ sutikimo tik tiek, kiek tai neabejotinai būtina atitinkamam sutartyje numatytam tikslui pasiekti. Dokumentų nuosavybė, įskaitant autorių teises, priklauso „GEA“.
- 19.2 Tiekėjas privalo laikyti paslaptįje nuo trečiųjų šalių visą techninę, veiklos ir verslo informaciją, gautą iš „GEA“ ar susijusios įmonės pagal Tiekimų pirkimo sutartį arba su ja susijusią, kurią apdairus verslininkas laikytų konfidencialia, ypač praktinę patirtį ir komercines paslaptis (toliau – **Konfidenciali informacija**), išskyrus atvejus, kai Konfidenciali informacija i) yra visuotinai žinoma arba tampa visuotinai žinoma Tiekėjui nepažeidus tokių konfidencialumo įsipareigojimų, ii) jau buvo akivaizdžiai teisėtai žinoma Tiekėjui prieš ją gaunant ir be jokio įsipareigojimo išlaikyti konfidencialumą, iii) yra teisėtai atskleista Tiekėjui trečiųjų šalių be jokio įsipareigojimo išlaikyti konfidencialumą, arba iv) tokia apimtimi, kokia „GEA“ iš anksto davė raštišką sutikimą atskleisti Konfidencialią informaciją. Konfidencialumo įsipareigojimas taikomas neatsižvelgiant į tai, kokių būdu atitinkama Konfidenciali informacija buvo pateikta - žodžiu, raštu ar bet kokių kitu būdu. Konfidencialumo įsipareigojimas taip pat taikomas projektams, brėžiniams, aprašymams, specifikacijoms, elektroninėms laikmenoms, programinei įrangai ir atitinkamiems dokumentams, pavyzdžiams ir prototipams.
- 19.3 Konfidencialią informaciją Tiekėjas gali naudoti, atgaminti ir panaudoti tik su „GEA“ sudarytos Sutarties tikslais ir jai vykdyti ir tik tokiems Tiekėjo verslo operacijoms, kurioms būtina reikia ją žinoti dėl „GEA“ gaunamų Tiekimų ir kurie, prieš atskleidžiant konfidencialią informaciją, yra panašiai įpareigoti laikytis šių konfidencialumo nuostatų. Tiekėjas įsipareigoja imtis visų būtinų priemonių, kad užtikrintų, jog Konfidenciali informacija nebūtų prieinama trečiosioms šalims be aiškaus išankstinio raštiško „GEA“ sutikimo. „GEA“ pareikalavus, visa „GEA“ gauta Konfidenciali informacija nedelsiant grąžinama „GEA“ visa arba sunaikinama, jei tai techniškai įmanoma.
- 19.4 Tiekėjas gali atskleisti Konfidencialią informaciją tiek, kiek jis privalo tai padaryti dėl oficialaus ar teismo įsakymo arba privalomų teisinių nuostatų, arba tiek, kiek tai būtina siekiant įgyvendinti savo teises pagal su „GEA“ sudarytą sutartį. Tačiau jei Tiekėjas privalo atskleisti Konfidencialią informaciją, jis nedelsdamas apie tai praneša „GEA“, kad „GEA“ galėtų prireikus kartu su Tiekėju imtis tinkamų priemonių atskleistos Konfidencialios informacijos konfidencialumui apsaugoti. Bet kokių atveju Tiekėjas deda pagrįstas pastangas, kad būtų užtikrintas Konfidencialios informacijos konfidencialumas. Tokiu būdu atskleista Konfidenciali informacija turi būti pažymėta žyma „Konfidencialu“ arba, jei taikoma, kita atitinkama žyma, pavyzdžiui, „Asmeniškai ir konfidencialu“ ar pan.
- 19.5 Konfidencialumo įsipareigojimas pagal šį Sąlygų 19 punktą taikomas penkerius (5) metus po sutartinių santykių nutraukimo, neatsižvelgiant į nutraukimo priežastį.
- 20 Nenugalimos jėgos aplinkybės
- Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už sutarties nevykdymą, jei įrodo, kad sutartis nevykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti ir kurių ji negalėjo pagrįstai numatyti sutarties sudarymo metu, o tokių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimo nebuvo galima išvengti. Prie nenugalimos jėgos (force majeure) nepriskiriamos tokios aplinkybės kaip prievolių įvykdyti reikalingų prekių nebuvimas rinkoje arba šalies reikiamų finansinių išteklių trūkumas, arba skolininko kontrahentų padarytas jų pačių prievolių pažeidimas.
- Jeigu kliudanti aplinkybė yra laikina, prievolės neįvykdžiusi šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris yra protingas, atsižvelgiant į tos kliudančios aplinkybės poveikį sutarties vykdymui. Sutarties neįvykdžiusi šalis privalo informuoti kitą šalį apie atsiradusią kliudančią aplinkybę ir jos įtaką galimybei vykdyti sutartį. Jeigu kita šalis negauna pranešimo per protingą laiką po to, kai sutartis neįvykdžiusi šalis sužinojo arba turėjo sužinoti apie kliudančią aplinkybę, ji privalo atlyginti nuostolius, atsiradusius dėl to, kad negavo pranešimo.
- Šio punkto nuostatos nepanaikina šalies teisės pasinaudoti teise nutraukti sutartį, sustabdyti jos vykdymą arba reikalauti sumokėti delspinigių.
- 21 Eksporto kontrolė
- 21.1 Šalys žino, kad Tiekimams gali būti taikomi eksporto ir importo apribojimai. Visų pirma, gali būti taikomi reikalavimai turėti leidimus ir (arba) Tiekimų naudojimui užsienyje gali būti taikomi apribojimai. Tiekėjas laikosi visų galiojančių eksporto ir importo kontrolės taisyklių, muitinės ir tarptautinės prekybos taisyklių bei atitinkamai taikomų įstatymų, potvarkių ir reikalavimų (toliau – **Užsienio prekybos taisyklės**) ir užtikrina, kad būtų gautos visos importo ir eksporto licencijos ar leidimai, reikalingi jo įsipareigojimams vykdyti.
- 21.2 Tiekėjas nedelsdamas raštu pateikia „GEA“ visą informaciją ir duomenis, kurių „GEA“ arba „GEA“ klientas reikalauja, kad būtų laikomasi visų Užsienio prekybos taisyklių. Kiekvienos suintos atveju Tiekėjas privalo pateikti „GEA“ bent šią eksporto kontrolės informaciją ir tarptautinės prekybos duomenis:
- aštuonženklį siunčiamų prekių muitų tarifo numerį;
 - kilmės šalį (nepreferencinę kilmę);
 - jei „GEA“ paprašo:
 - o Tiekėjo preferencinės kilmės deklaraciją;
 - o kitus preferencijos įrodymus;
 - jei pristatomoms prekėms taikomi apribojimai pagal bet kurį taikytiną užsienio prekybos reglamentą (pvz., ES dvejojo naudojimo prekių sąrašą / JAV prekybos kontrolės sąrašą), išsamesnę informaciją, įskaitant atitinkamo prekių sąrašo numerį.

Pirkimo sąlygos – Pirkimas

- 21.3 Tiekėjas turi kuo anksčiau, o jei prekės ar paslaugoms taikomas eksporto licencijavimas – ne vėliau kaip su rašytiniu užsakymo patvirtinimu, pateikti „GEA“ reikiamą eksporto kontrolės informaciją ir tarptautinės prekybos duomenis. Visais kitais atvejais reikiama eksporto kontrolės informacija ir tarptautinės prekybos duomenys „GEA“ pateikiami ne vėliau kaip likus 3 (trims) Banko dienoms iki Tiekimo išsiuntimo. Jei informacijos ir duomenų negalima pateikti laiku, laikoma, kad Tiekimas ir (arba) Sutartis neįvykdyta(-s). Jei dėl nacionalinių ar tarptautinių teisės aktų Tiekimui taikomi visiški ar daliniai eksporto apribojimai, Tiekėjas nedelsdamas apie tai informuoja „GEA“.
- 21.4 „GEA“ vykdo Sutartį su sąlyga, kad nėra jokių kliūčių, trukdančių įvykdyti Sutartį dėl tarptautinės prekybos taisyklių ar embargų ir (arba) kitų panašių sankcijų ar teisinių nuostatų, trukdančių įvykdyti Sutartį.
- 22 Prekių kilmė
- 22.1 Tiekėjas komerciniuose dokumentuose (ypač pristatymo sąskaitoje ir sąskaitoje faktūroje) nurodo prekių kilmę (kilmės šalį) ir „GEA“ prašymu nemokamai pateikia kilmės sertifikatą arba kilmės liudijimą apie Tiekimų kilmę arba (ilgalaikę) Tiekėjo deklaraciją.
- 22.2 Tiekimai turi atitikti dvišalių ar daugiašalių lengvatinių susitarimų kilmės sąlygas arba vienašališkas Bendrosios lengvatų sistemos lengvatas gaunantioms šalims (BLS) kilmės sąlygas, jei Tiekimai patenka į tokių prekių judėjimo sritį.
- 23 „REACH“ reglamentas
- 23.1 Tiekimai turi būti supakuoti pagal „GEA“ pateiktas pakavimo specifikacijas ir instrukcijas. Atsižvelgiant į Tiekimų savybes ir reikalavimus, imama tinkamų apsaugos priemonių, kad būtų išvengta žalos dėl drėgmės, lietaus, smūgių ir pan., siekiant užtikrinti saugų pristatymą į pristatymo vietą be pažeidimų ar sugadinimo. Visos medinės pakavimo medžiagos, įskaitant, bet neapsiribojant padėklais, turi atitikti ISPM15 reikalavimus.
- 23.2 Pavojingi produktai turi būti pakuojami, ženklinti ir gabenami pagal atitinkamas nacionalines ir tarptautines taisykles. Visų pirma Tiekėjas turi laikytis su Tiekėju susijusių įsipareigojimų pagal EB reglamentą Nr. 1907/2006 (toliau – „REACH“) ir pateikti saugos duomenų lapą pagal REACH reglamentą paskirties šalies kalba.
- 23.3 Tiekėjas užtikrina, kad visos Tiekimų sudedamosios dalys būtų veiksmingai preliminariai užregistruotos, įregistruotos arba atleistos nuo registracijos ir, jei reikia, taip pat autorizuotos pagal atitinkamus REACH reglamento reikalavimus naudojimo paskirtims, apie kurias jam pranešė „GEA“. „GEA“ neprivalo gauti leidimo pagal REACH reglamentą Tiekėjo vykdomam Tiekimui.
- 23.4 Tiekėjas taip pat garantuoja, kad nepristatys jokių Tiekimų, kuriuose yra medžiagų pagal
- (i) REACH reglamento 1-9 priedus su vėlesniais pakeitimais;
 - (ii) Tarybos sprendimą 2006/507/EB (Stokholmo konvencija dėl patvariųjų organinių teršalų) su vėlesniais pakeitimais;
 - (iii) EB reglamentą Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų su vėlesniais pakeitimais;
 - (iv) Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.
- Turi būti laikomasi ES reglamento 765/2008 CE standarto.
- 23.5 Jei Tiekimuose yra medžiagų, įtrauktų į vadinamąjį „Labai didelį susirūpinimą keliančių medžiagų kandidatinių sąrašą“ (SVHC sąrašą) pagal REACH reglamentą, Tiekėjas nedelsdamas apie tai praneša. Tai taikoma ir tuo atveju, jei į šį sąrašą įtraukiamos anksčiau į jį neįtrauktos cheminės medžiagos, vykdančios dabartinį Tiekimą. Dabartinį sąrašą galima peržiūrėti adresu <https://echa.europa.eu/candidate-list-table>.
- 23.6 Be to, Tiekimuose neturi būti asbesto, biocidų ar radioaktyviųjų medžiagų. Jei šių medžiagų yra Tiekimuose, „GEA“ apie tai pranešama raštu prieš pristatymą, nurodant medžiagą ir jos identifikavimo numerį (pvz., CAS) bei pateikiant aktualų Tiekimų saugos duomenų lapą. Tokiems pristatymams pristatyti reikalingas atskiras „GEA“ leidimas.
- 23.7 Tiekėjas privalo atlyginti ir apsaugoti „GEA“ nuo bet kokios atsakomybės, susijusios su tuo, kad Tiekėjas nesilaiko pirmiau minėtų taisyklių, arba atlyginti „GEA“ bet kokią žalą, kurią „GEA“ patyrė dėl to, kad Tiekėjas nesilaikė taisyklių.
- 24 Subrangovai. Perleidimas
- 24.1 Tiekėjas neturi teisės be išankstinio raštiško „GEA“ sutikimo pavesti Tiekimų vykdyti subrangovams. Gabenantys (transportuojantys) asmenys nelaikomi subrangovais.
- 24.2 Tiekėjas atsako už visų subrangovų kruopščią atranką ir priežiūrą, savo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymą, taip pat už subrangovų veiksmus ir neveikimą. Nepriklausomai nuo to, Tiekėjas užtikrina, kad leistino subrangos sandorio atveju bent jau pagal Sutartį ir šias Taisykles galiojantys įsipareigojimai būtų taikomi ir jo subrangovams.
- 24.3 Jei „GEA“ patalpos Tiekėjo vardu dirba personalas, Tiekėjas turi skatinti šį personalą laikytis galiojančių taisyklių, ypač nelaimingų atsitikimų prevencijos, saugos, priešgaisrinės apsaugos, aplinkos apsaugos ir higienos taisyklių.
- 24.4 Tiekėjas neturi teisės perleisti reikalavimų, kylančių iš sutartinių santykių su „GEA“, tretiesiems asmenims be išankstinio raštiško „GEA“ sutikimo.
- 25 Tiekėjo pretenzijos
- Išskyrus atvejus, kai šiose sąlygose nurodytas kitoks pranešimo terminas, Tiekėjas privalo nedelsdamas pranešti apie bet kokią pretenziją „GEA“, tačiau ne vėliau kaip per 7 kalendorines dienas nuo įvykio ar įvykių, dėl kurių pretenzija pareikšta. Tiekėjo pretenzija turi būti rašytinė, joje turi būti pateikta išsami informacija apie Tiekėjo pretenzijos sumą ir faktinį bei sutartinį pagrindą, be to, ji turi būti visiškai pagrįsta atitinkamais dokumentais. Jei pretenzijos pateikimo metu nėra visų dokumentų, patvirtinamųjų dokumentus Tiekėjas pateiks nedelsdamas, kai jie taps prieinami arba bus sukurti, tačiau ne vėliau kaip per 21 dieną nuo pirminės pretenzijos pateikimo dienos.
- Atsižvelgiant į kitas šiame punkte nustatytas sąlygas ir reikalavimus:
- reikalavimas padidinti pirkimo užsakymo kainą, atlyginti nuostolius ar reikalavimas dėl kitokios piniginės kompensacijos turi atitikti šias sąlygas: i) Tiekėjas gali dokumentais įrodyti, kad „GEA“ yra vienintelė ir tiesioginė įvykio ar įvykių, dėl kurių pareikštas reikalavimas, priežastis ir kad Tiekėjo veiksmai ar neveikimas niekaip neprisdėjo prie tokio įvykio ar įvykių; ir ii) Tiekėjo reikalavimas apsiriboja tik pagrįstų ir dokumentais įrodytų Tiekėjo tiesioginių išlaidų susigrąžinimu, o Tiekėjas atsisako bet kokios teisės reikalauti negauto pelno ir bet kokių atsitiktinių, specialių, netiesioginių ar pasekminių nuostolių. Bet kokių Tiekėjo reikalavimų, pagrįstų Tiekėjo personalo išlaidomis arba susijusių su jomis, suma nustatoma apskaičiuojant atitinkamas sumas, tiesiogiai sumokėtas atitinkamam nukentėjusiam Tiekėjo personalui, be jokių pridėtinųjų išlaidų ar bet kokio pobūdžio antkainių; ir
 - reikalavimas pratęsti terminą galioja tik tuo atveju, jei Tiekėjas turimas dokumentais gali įrodyti, kad: (i) Tiekėjas vėlavo vykdyti savo kritinio kelio veiklas; ir (ii) įvykis, dėl kurio vėluojama, yra: a) „GEA“ pasirašytas aiškus pakeitimo nurodymas, kuriuo aiškiai pratęsiama pristatymo data (-os), arba kurį sukėlė b) nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės arba c) „GEA“ iš esmės pažeidė aiškų įsipareigojimą pagal pirkimo užsakymą ir toks pažeidimas yra vienintelė Tiekėjo vėlavimo priežastis; tačiau su sąlyga, kad pretenzijos dėl termino pratęsimo neleidžiamos, jei i) tuo pačiu metu vėluoja Tiekėjas, „GEA“ klientas ar kiti rangovai įrengimo vietoje; ii) vėluojama dėl ankstesnių įvykių, apie kuriuos „GEA“ nebuvo iš anksto ir laiku atskirai pranešta. Bet kokią Tiekėjo pretenziją, grindžiamą tuo, kad jis vėlavo, buvo sutrikdytas, jam buvo kliudoma ar kitaip trukdoma įvykdyti Tiekimą, Tiekėjas turi pateikti raštu per penkis dienas nuo pirmojo vėlavimo, sutrikdymo, trukdymo ar kliūties atsiradimo, priešingu atveju pretenzijos atsisakoma visam laikui.
- 26 Minimalus darbo užmokestis
- 26.1 Tiekėjas privalo mokėti savo darbuotojams už Tiekimų vykdymą pagal Sutartį ne mažesnę kaip minimalų darbo užmokestį pagal atitinkamus teisės aktus. Tiekėjas privalo atlyginti žalą „GEA“ ir apsaugoti ją nuo visų pretenzijų, pareikštų „GEA“, jei Tiekėjas ar jo subrangovai pažeidžia šį įsipareigojimą.
- 26.2 Nepaisant kitų nutraukimo ir atsisakymo teisių, „GEA“ turi teisę nutraukti Sutartį arba nutraukti Sutartį ypatingąja tvarka, jei Tiekėjas ir (arba) jo subrangovai pažeidžia minimalius taikomus darbo užmokesčio reikalavimus. Tiekėjas privalo atlyginti „GEA“ visus nuostolius, patirtus dėl Sutarties nutraukimo ar pasitraukimo iš jos. Visais kitais atžvilgiais taikomos įstatymų nuostatos.

Pirkimo sąlygos – Pirkimas

- 26.3 „GEA“ turi teisę bet kuriuo metu pareikalauti iš Tiekėjo raštiško patvirtinimo apie minimalaus darbo užmokesčio mokėjimą, taip pat pareikalauti, kad Tiekėjas pateiktų tinkamus įrodymus, kuriais būtų galima patikrinti, ar laikomasi šio punkto, pavyzdžiui, visų pirma Tiekėjo darbuotojų minimalaus darbo užmokesčio deklaracijas, Tiekėjo mokesčių konsultanto ar auditoriaus patvirtinimus.
- 27 Imonių atsakomybė, atitiktis, duomenų apsauga
- 27.1 Tiekėjas įsipareigoja laikytis „GEA“ elgesio kodekso, kuris yra įtrauktas į Sutartį kaip jos dalis ir kurį galima rasti „GEA“ interneto svetainėje (www.gea.com/en/company/supplying/code-of-conduct/index.jsp), taip pat „GEA“ registruotų tiekėjų reikalavimų ir užtikrina, kad jo direktoriai, pareigūnai, darbuotojai, tiekėjai ir subrangovai būtų teisiškai įpareigoti laikytis panašių reikalavimų. Bet koks šio įsipareigojimo pažeidimas suteikia „GEA“ teisę į visišką žalos atlyginimą ir bet kuriuo metu nedelsiant nutraukti sutartinius santykius, nenumatant jokios atsakomybės tiekėjui.
- 27.2 Tiekėjas įsipareigoja, inicijuodamas ir vykdydamas Sutartį, laikytis taikomų duomenų apsaugos reikalavimų, ypač Europos duomenų apsaugos reglamento (VO (ES) 2016/679), taip pat Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo su vėlesniais pakeitimais. Jei Tiekėjas dalį savo sutartinių įsipareigojimų vykdo subrangos sutartimis, Tiekėjas, tinkamai sudarydamas subrangos sutartis, užtikrina, kad subrangovai taip pat laikytųsi minėtų įsipareigojimų.
- 27.3 Tiekėjas veikia laikydamasis visų galiojančių įstatymų, įskaitant, bet neapsiribojant, duomenų apsaugos įstatymus ir visus įstatymus, reglamentus ir gaires, susijusius su informacijos saugumu, kibernetiniu saugumu ir IT saugumu. Tiekėjas savo veiklos srityje turi palaikyti tinkamas technines ir organizacines saugumo priemones, kad visada užtikrintų informacijos saugumą. Šios priemonės, be kita ko, apima tinkamas valdymo sistemas ir įprastų pramonės standartų laikymąsi. Abi šalys įsipareigoja tvarkydamos asmens duomenis imtis visų būtinų techninių ir organizacinių duomenų saugumo priemonių.
- 28 Taikoma teisė. Jurisdikcijos vieta
- 28.1 Šioms Sąlygoms ir teisiniams santykiams tarp „GEA“ ir „Tiekėjo“, kylantiems iš sutartinių santykių ir su jais susijusiems, taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai, išskyrus 1980 m. balandžio 11 d. Jungtinių Tautų konvenciją dėl tarptautinio prekių pirkimo-pardavimo sutarčių (JT pirkimo-pardavimo konvencija).
- 28.2 Išimtinė visų ginčų, kylančių iš „GEA“ ir Tiekėjo sutartinių santykių ir su jais susijusių, jurisdikcijos vieta yra „GEA“ bendroji jurisdikcijos vieta, jeigu Tiekėjas yra prekybininkas. „GEA“ taip pat turi teisę pareikšti ieškinį Tiekėjui Tiekėjo bendrosios jurisdikcijos vietoje arba bet kuriame kitame kompetentingame teisme.
- 28.3 Tiekėjas ir toliau visiškai ir besąlygiškai vykdo visus savo sutartinius įsipareigojimus, nepaisant to, kad vyksta teisminiai ginčai ar susijusios procedūros.
- 29 Kitos nuostatos
- 29.1 Tiekėjas vykdo Tiekimus ir teikia paslaugas kaip nepriklausomas rangovas rinkos sąlygomis. Šalių santykiai jokia būdu negali būti aiškinami kaip atstovaujamojo ir atstovo, darbdavio ir darbuotojo, partnerystės ar panašūs santykiai. Tiekėjas negali prisistatyti kaip „GEA“ ar veikti jos vardu.
- 29.2 Jei viena ar daugiau šių Sąlygų nuostatų ar jų dalių yra ar tampa negaliojančiomis, tai neturi įtakos likusioms nuostatomis ar jų dalims.
- 29.3 Tiekimų be montavimo ir surinkimo vykdymo vieta yra „GEA“ nurodytas pristatymo adresas. Vėlesnio vykdymo vieta yra atitinkamų Tiekimų vykdymo vieta, o kitus abejonių – „GEA“ nurodytas pristatymo adresas.
- 30 Nutraukimas
- 30.1 „GEA“ gali bet kada nutraukti Sutartį patogumo sumetimais, apie tai raštu įspėjusi Tiekėją prieš keturiolika (14) dienų. Tiekėjas nedelsdamas įgyvendina „GEA“ nurodymus. Tokio nutraukimo atveju Tiekėjas turi teisę į pirkimo užsakymo kainos dalį, atitinkančią įvykdytų Tiekimų dalį, atėmus visas „GEA“ sumokėtas ar kitaip mokėtinas sumas.
- 30.2 Tiekėjas turi atsižvelgti į sutaupytas lėšas, taip pat į kitas pardavimo galimybes. Sutartas atlygis mažinamas minėtais punktais pagal teisės aktų nuostatas. Be to, „GEA“ turi teisę bet kuriuo metu nutraukti Sutartį be jokių įsipareigojimų Tiekėjui, apie tai pranešdama Tiekėjui, jei: a) Tiekėjas savanoriškai susitaria su savo kreditoriais ir dėl to tampa nemokus arba kitaip bankrutuoja, tampa nemokus ar kitaip negali laiku sumokėti savo skolų, b) pasikeičia Tiekėjo kontrolė (kai kontrolė reiškia galimybę vadovauti kito asmens reikalams) arba c) „GEA“ sąžiningai nustato, kad Tiekėjo finansinė padėtis iš esmės pasikeitė ir tai gali turėti neigiamos įtakos Tiekėjo gebėjimui vykdyti savo įsipareigojimus.
- 30.3 Šalių teisė nutraukti sutartį ypatinga tvarka dėl svarbios priežasties išlieka nepakitusi. Esant esminiam Sutarties pažeidimui, kita Sutarties šalis turi teisę vienašališkai, nesikreipdama į teismą, nutraukti šią Sutartį, pranešusi kitai šaliai apie Sutarties nutraukimą prieš 7 (septynias) kalendorines dienas. Esminiu sutarties pažeidimu „GEA“ laikys šiuos atvejus (įskaitant, bet neapsiribojant): pristatymo terminų pažeidimą arba nekokybiškų Tiekimų įvykdymą daugiau nei du kartus iš eilės, bet kurio iš Sutartyje nustatytų reikalavimų pažeidimą, kai Tiekėjas tokio pažeidimo neištaiso per „GEA“ nustatytą papildomą terminą. Jei „GEA“ nutraukia Sutartį dėl pagrįstos priežasties, Tiekėjas gali reikalauti sutarto atlygio už jau atliktą darbą, išskyrus atvejus, kai jau atlikto darbo dalis yra netinkama naudoti „GEA“ arba „GEA“ negali pagrįstai tikėtis, kad ji ją panaudos. GEA gali nedelsdama perimti visus tokiu būdu įvykdytus Tiekimus, raštu pranešusi Tiekėjui apie Sutarties nutraukimą, o „GEA“ prašymu Tiekėjas turi perduoti „GEA“ Tiekėjo teises į Tiekimus pagal bet kokias subrangos sutartis.

B. Specialiosios sąlygos atliekamiems darbams

- 31 Bendrosios nuostatos
Visoms „GEA“ ir Tiekėjo sutartims, susijusioms su darbo paslaugomis, be A punkte nurodytų sąlygų, taikomos šios specialios darbų atlikimo sąlygos.
- 32 Darbų atlikimas
- 32.1 Darbai, kurie turi būti atlikti pagal Sutartį, apima visas priemones, būtinas pagal Sutartį privalomiems darbams atlikti. Darbai, įskaitant visus susijusius Tiekimus, turi būti atliekami laikantis dabartinio technikos lygio, taip pat atitinkamų valdžios institucijų ir profesinių asociacijų nuostatų, potvarkių ir įstatymų. Tai visų pirma apima:
(i) Darbuotojų saugos ir sveikatos bei nelaimingų atsitikimų prevencijos nuostatus,
(ii) DIN, EN, ISO
(iii) VDMA,
(iv) VDE,
(v) gamintojo taisykles ir
(vi) „GEA“ vidaus nuostatus (jei tokie yra).
Jei atskirais atvejais būtina nukrypti nuo pirmiau minėtų taisyklių, tiekėjas turi gauti raštišką „GEA“ sutikimą. Toks sutikimas neturi įtakos Tiekėjo garantijai ir atsakomybei. Jei dėl paslaugų užsakomi techniniai pakeitimai, įrenginio elementai ir dalys turi būti suprojektuoti ir išdėstyti taip, kad juos būtų galima lengvai ir greitai patikrinti, prižiūrėti ir remontuoti. Dėvimosios dalys turi būti suprojektuotos taip, kad būtų pritaikytos didelei apkrovai.
- 32.2 Jeigu Tiekėjas atlieka darbus per savo darbuotojus, jis atsako už tai, kad paslaugas teiktų tik tokie darbuotojai, kurie turi reikiamus įgūdžius, patirtį ir kvalifikaciją.
- 32.3 Tiekėjas privalo savo atsakomybe patikrinti „GEA“ pirkimo užsakyme ir visuose pridedamuose dokumentuose pateiktą informaciją. Tiekėjas privalo nedelsdamas nurodyti „GEA“ visus su paslaugų teikimu susijusių dokumentų neaiškumus ir prieštaravimus (pvz., dėl standartų, kurių reikia laikytis, medžiagų, kurias reikia naudoti, arba prieštaravimų tarp brėžinių tekstinių aprašymų ir t. t.). Prieš pradėdamas darbus, Tiekėjas turi suderinti paslaugų teikimą su atsakingu „GEA“ techniniu kontaktiniu asmeniu; bendra Tiekėjo atsakomybė nesikeičia.

Pirkimo sąlygos – Pirkimas

- 32.4 Tiekėjas, pradėdamas darbus, apžiūri statybvietės būklę, kad nustatytų, ar paslaugos gali būti teikiamos be rizikos ir vėliau atsirandančių defektų. Prieštaravimai „GEA“ pateikiami raštu prieš pradėdant darbus, jeigu prieštaravimų priežastis galima nustatyti iki tokių paslaugų teikimo pradžios.
- 32.5 Tiekėjas darbus bet kuriuo atveju atlieka savarankiškai ir savo atsakomybe. Už darbų organizavimą (ypač dėl personalo paskirstymo ir laiko sekos) atsako tik Tiekėjas. Visą įrangą, įrankius, taip pat profesinę aprangą, įskaitant būtinas apsaugos priemones, reikalingas pirkimo užsakymui įvykdyti, pateikia Tiekėjas.
- 32.6 Tiekėjas privalo kas savaitę teikti pažangos ataskaitas. Ataskaitos teikiamos tol, kol Tiekėjas atliks visus darbus, kad užbaigtų pagal Sutartį montuojamus darbus, o „GEA“ priims atliktus darbus (pastatytas konstrukcijas).
- 32.7 Abi šalys visada turi užtikrinti pareigų ir personalo atskyrimą. Jos užtikrina, kad darbo paslaugas teiktų tik Tiekėjo darbuotojai (ir, kiek leidžiama, subrangovų darbuotojai). Nė viena iš šalių nesiima, net ir trumpam laikui, naudoti kitos šalies darbuotojų savo užduotims ir tikslams. Tiesioginis bendradarbiavimas, t. y. bendras paslaugų teikimas kitoms užduotims atlikti, iš esmės yra draudžiamas.
- 32.8 Tiekėjas ir jo darbuotojai (ir, kiek tai leistina, subrangovų darbuotojai) neturi teisės duoti bet kokių nurodymų „GEA“ darbuotojams. „GEA“ ir jos darbuotojai taip pat neturi teisės duoti nurodymų Tiekėjo darbuotojams (ir, kiek leidžiama, subrangovų darbuotojams).
- 33 **Priėmimas**
Atlikti darbai turi būti priimti (pasirašomas darbų priėmimo aktas).
- 34 **Garantijos**
- 34.1 Nukrypstant nuo 15.2 punkto, Tiekėjas turi teisę rinktis vėlesnį įvykdymą, t. y. ištaisyti defektus arba atlikti naują darbą. Kitais atvejais Tiekėjo teisės ir pareigos reglamentuoja įstatymų nuostatos.
- 34.2 15.5 punktas netaikomas darbų ir paslaugų sutartims.
- 34.3 Nukrypstant nuo 15.6 punkto, „GEA“ turi teisę, pasibaigus Tiekėjui nustatytam protingam terminui defektams pašalinti ir Tiekėjui jų nepašalinus, pati pašalinti defektus Tiekėjo sąskaita ir nepažeidžiant Tiekėjo atsakomybės už defektus. Protingas terminas netaikomas, jei Tiekėjas rimtai ir galutinai atsisako vėlesnio vykdymo. Visais kitais atžvilgiais „GEA“ teisės ir pareigos reglamentuoja įstatymų nuostatos.
- 35 **Draudimas**
Tiekėjas garantuoja, kad turi pakankamą draudimo apsaugą atsakomybės atvejams, galintiems kilti dėl šios Sutarties vykdymo ir Paslaugų teikimo. Visų pirma Tiekėjas įsipareigoja savo sąskaita sudaryti toliau nurodytą draudimo sutartį ir ją išlaikyti iki Paslaugų teikimo pabaigos:
- (i) dėl profesinės arba veiklos atsakomybės draudimo, suteikiančią ne mažesnę kaip 5 (penkių) milijonų eurų draudimo apsaugą;
 - (ii) dėl sumontavimo, suteikiančią ne mažesnę kaip penkių (5) milijonų eurų draudimo apsaugą;
 - (iii) dėl produkto civilinės atsakomybės, suteikiančią ne mažesnę kaip penkių (5) milijonų eurų draudimo apsaugą.

C. Specialiosios sąlygos teikiamoms įrengimo/montavimo paslaugoms

- 36 **Bendrosios nuostatos**
- 36.1 Toliau pateiktos specialios montavimo/įrengimo paslaugų teikimo sąlygos, be A punkte nurodytų sąlygų, taikomos visoms „GEA“ ir Tiekėjo sutartims dėl montavimo/įrengimo paslaugų.
- 37 **Vartojamų sąvokos ir apibrėžtys**
- 37.1 Įrengimo paslaugos – tai patikrinimo, paruošiamojo surinkimo, surinkimo, montavimo, įrengimo, bandymo ir (arba) paleidimo paslaugos ir (arba) bet kokios jų priežiūros paslaugos, kurias Tiekėjas turi suteikti pagal Sutartį, taip pat visos būtinos, papildomos ir (arba) nenumatytos su tuo susijusios nuolatinio ar laikino pobūdžio paslaugos ir prekės, įskaitant bet kokių pastolių, eksploatacinių medžiagų, kėlimo įtaisų, suvirinimo medžiagų, įrankių, dokumentų ir kt. teikimą.
- 37.2 Pagrindinė sutartis – „GEA“ ir Savininko sudaryta sutartis, apimanti Tiekimų pateikimą, montavimą, bandymus ir paleidimą (eksploatavimą).
- 37.3 Savininkas – tai asmuo ar subjektas, su kuriuo „GEA“ sudarė Pagrindinę sutartį, įskaitant jo teisių perėmėjus ir įgaliotinius.
- 37.4 Įrengimo vieta – tai bendrai statybvietės įrenginiai ir kitos vietos, kur vykdomi Tiekimai.
- 37.5 Projekto DSS planas – tai „GEA“ planas, susijęs su darbuotojų sveikata, sauga ir aplinka, skirtas Tiekimams vykdyti. Tiekėjas patvirtina, kad gavo Projekto DSS planą Tiekimams vykdyti.
- 37.6 Tinkamumo bandymas įrengimo vietoje (angl. Site Acceptance Test, toliau – SAT) – tai bandymai, atliekami paleidimo metu arba po jo, siekiant parodyti, kad Tiekimai atitinka visus Sutarties ir (arba) Pagrindinės sutarties reikalavimus.
- 37.7 Perėmimas reiškia, kai įvykdomi visi toliau išvardyti reikalavimai: Tiekimai visiškai įvykdyti pagal Sutarties reikalavimus, Tiekimai išlaikė SAT, o Savininkas pasirašė Tiekimų perėmimo aktą.
- 38 **Įrengimo paslaugos**
Tiekėjas privalo laiku atlikti ir užbaigti Tiekimų vykdymą, įskaitant Įrengimo paslaugas, projekto valdymo ir sąsajų veiklą bei čia nurodytus pranešimus, griežtai laikydamasis visų atitinkamų Sutarties, Projekto DSS plano, Savininko tarptautinės veiklos vykdymo politikos ir galiojančių įstatymų reikalavimų. Tiekėjas prapažįsta, kad to nepadarius gali kilti pavojus projektui, kuris yra Pagrindinės sutarties objektas, sėkmei ir dėl to „GEA“ ir Savininkas gali patirti didelę žalą ir nuostolius.
- 39 **Tiekimai**
- 39.1 Jei Sutartyje nenumatyta kitaip arba „GEA“ nedavė kitokių nurodymų, Tiekimai pristatomi į Įrengimo vietą. Tada Tiekėjas savo rizika ir lėšomis pasirūpina greitu Tiekimų patikrinimu (be kita ko, siekiant nustatyti, ar nėra transportavimo pažeidimų), tokių Tiekimų iškrovimu, transportavimu ir perkėlimu į joms skirtą vietą surinkimui ir (arba) montavimui Įrengimo vietoje bei teisingu visų Tiekimų dalių išdėstymu ir ištaiso bet kokį Tiekimų padėties, lygių, matmenų ar suderinimo klaidą. Tiekėjas nedelsdamas raštu praneša „GEA“ apie bet kokius Tiekimo pažeidimus ar defektus, pastebėjus atliekant tokį patikrinimą ar darbus.
- 39.2 Tiekėjas atsako už visų būtinų iškrovimo, transportavimo, kėlimo ir išdėstymo instrukcijų gavimą iš „GEA“, kad būtų užtikrinta, jog tai įvyktų taip, kaip susitarta.
- 40 **Tiekėjo įsipareigojimai**
- 40.1 Jei Sutartyje nenumatyta kitaip, Tiekėjas savo rizika ir lėšomis sandėliuoja Tiekimus pagal „GEA“ nurodymus. Siekiant išvengti žalos dėl drėgmės, lietaus, smūgių ir pan., turi būti imamasi apsaugos priemonių, atsižvelgiant į Tiekimų savybes ir reikalavimus.
- 40.2 Laikoma, kad Tiekėjas gavo visą būtiną informaciją, susijusią su visomis sąlygomis, nenumatytais atvejais, aplinkybėmis ar įvykiais, kurie gali turėti įtakos ar paveikti Tiekimus, įskaitant fizinės sąlygas (įskaitant paviršines, antžemines ir požemines) Įrengimo vietoje; Projektą, medžiagas, išdėstymą ar kitas Tiekimų savybes; oro sąlygas; galiojančius įstatymus; kitų rangovų darbus Įrengimo vietoje; „GEA“ ir Savininko reikalavimus dėl Darbų ir darbo taisykles, reglamentuojančias darbo laiką, ir prisiima su tuo susijusią riziką.
- 40.3 Prieš pradėdamas Įrengimo darbus/ paslaugas, Tiekėjas turi patikrinti pamatų (įskaitant palyginimą su kiaurymių ir pamatų brėžiniais) ir tiekimo taškų tinkamumą bei visas kitas tinkamam montavimui svarbias aplinkybes ir privalo nedelsdamas informuoti „GEA“ apie bet kokius nukrypimus nuo Sutarties.
- 40.4 Tiekėjas turi imtis visų reikiamų priemonių, kad apsaugotų aplinką Įrengimo vietoje ir už jos ribų ir apribotų bet kokią žalą ir nepatogumus žmonėms ir turtui, kylančius dėl taršos, triukšmo ir kitų jo paslaugų. Tiekėjo teikiamos Įrengimo paslaugos turi atitikti visas Įrengimo vietoje galiojančias triukšmo taisykles, įskaitant „GEA“, Savininko, visus įrengimo leidimus ir galiojančius įstatymus.

Pirkimo sąlygos – Pirkimas

- 40.5 Tiekėjas užtikrina, kad Tiekėjo veiklos metu išmetamų teršalų, paviršinių nuotekų ir nutekamųjų vandenų kiekis neviršytų Sutartyje nurodytų verčių arba reikalavimų pagal Įrengimo vietoje galiojančius teisės aktus, įskaitant „GEA“, Savininko, bet kokius Įrengimo leidimus ir taikomus įstatymus.
- 40.6 Jei Sutartyje nenumatyta kitaip, vandenį ir elektros energiją tiekia Savininkas arba kitos trečiosios šalys. Jei reikia papildomų tiekimo linijų ir (arba) tiekimo taškų, Tiekėjas juos įrengia ir prižiūri savo sąskaita ir rizika, o baigęs Įrengimo paslaugas turi juos vėl pašalinti.
- 41 **Garantijos**
- 41.1 Garantinis laikotarpis ir garantinė atsakomybė. Jei Sutartyje nenurodyta kitaip, Tiekėjo garantijos galioja nuo Paslaugų suteikimo iki šešiasdešimties (60) mėnesių nuo perėmimo dienos imtinai, su sąlyga, kad bet kokios Paslaugų daliai, kuri po perėmimo per minėtą laikotarpį (arba bet kokį pratęstą laikotarpį) yra suremontuota, pakeista, modifikuota ar iš naujo atlikta, Tiekėjo garantijos galioja šešiasdešimt (60) mėnesių nuo remonto, pakeitimo, modifikavimo ar naujo atlikimo užbaigimo dienos (tokie laikotarpiai laikomi Garantiniu laikotarpiu). Tiekėjas privalo ištaisyti visus neatitikimus ir defektus, atsiradusius dėl Tiekėjo tyčinio nusižengimo ar didelio aplaidumo, neatsižvelgiant į tai, ar jie atsirado per Garantijos laikotarpį.
- 41.2 „GEA“ ne vėliau kaip per trisdešimt (30) dienų nuo Garantinio laikotarpio pabaigos informuoja Tiekėją apie bet kokius Tiekėjo garantijų pažeidimus. Gavęs pranešimą, Tiekėjas savo sąskaita ir lėšomis nedelsdamas pašalina tokį pažeidimą, įskaitant pakartotinį bet kokių nekokybiškų ar neatitinkančių reikalavimų Paslaugų atlikimą, pakeitimą ar remontą, ir bet kokią dėl to atsiradusią tiesioginę, netiesioginę ar kitokią žalą. Be to, Tiekėjas nedelsdamas praneša „GEA“ apie bet kokią neatitiktį, įskaitant defektą, apie kurį jis sužino, nepriklausomai nuo to, ar gauna kokį nors pranešimą iš „GEA“.
- 41.3 Jei Sutartyje nenumatyta kitaip, Tiekėjas padengia visas išlaidas, susijusias su išmontavimu, pakeitimu ir surinkimu iš naujo tiek, kiek to reikia neatitiktčiai ar defektams pašalinti Garantijos laikotarpiu, taip pat už visas susijusias transportavimo ir draudimo išlaidas, mokesčius, muitus ir kitas rinkliavas. Jei Paslaugos integruotos su kitomis „GEA“ tiekiamomis prekėmis, sudarančiomis bendrą projektą, Tiekėjas atsako už bet kokias išlaidas, susijusias su kitos bendro projekto dalies, kuriai neigiamą poveikį daro bet koks Paslaugų trūkumas ar neatitikimas, ištaisymu.
- 41.4 „GEA“ nurodžius, Tiekėjas savo lėšomis ieškos bet kokių Tiekėjo garantijos pažeidimo priežasčių.
- 42 **Tiekėjo įrankiai ir medžiagos**
- Visi Tiekėjo įrankiai, įranga ir medžiagos turi atitikti visus taikomus reikalavimus ir sertifikatus pagal galiojančius teisės aktus ir pramonės standartus.
- 43 **Įrengimo paslaugų sąsajos su Įrengimo vietoje atliekamais kitais darbais**
- 43.1 Tiekėjas užtikrina, kad Įrengimo paslaugos būtų atliekamos ir užbaigiamos derinant su kitais Įrengimo vietoje atliekamais darbais, neatsižvelgiant į tai, ar tokias paslaugas teikia „GEA“, Savininkas ar trečiosios šalys. „GEA“ nurodymu Tiekėjas turi sudaryti tinkamas galimybes atlikti darbus Įrengimo vietoje „GEA“, Savininko ir bet kurios valdžios institucijos darbuotojams, rangovams ir atstovams.
- 43.2 Jei Sutartyje nenumatyta kitaip arba „GEA“ raštu nenurodo kitaip, Tiekėjas išduoda Įrengimo paslaugų sąsajos su Įrengimo vietoje atliekamais kitais darbais specifikaciją. Tokioje specifikacijoje išsamiai aprašomos ir nurodomos sąsajos, susijusios su Tiekimo ir (arba) Įrengimo paslaugos, pastatų ir komunalinių paslaugų bei kitų paslaugų, įrenginių, įrangos, medžiagų ir dokumentų, kuriuos Įrengimo vietoje teikia kiti asmenys (įskaitant „GEA“ ir Savininką), vykdymu.
- 43.3 Tiekėjas savo sąskaita ir rizika užtikrina, kad Įrengimo paslaugos būtų visiškai ir nuolat tvarkingai ir laiku derinamos su ankstesniais, lygiagrečiais ir vėlesniais darbais, kuriuos Tiekėjas ir kiti asmenys (įskaitant „GEA“ ir Savininką) atliks arba atliks Įrengimo vietoje, ir sudarys rašytinius susitarimus su Įrengimo vietoje dalyvaujančiomis trečiosiomis šalimis dėl Įrengimo paslaugų sąsajų su kitais darbais. Paprašius, Tiekėjas dokumentuoja tokius sąsajų susitarimus. Tiekėjo ir kitų asmenų susitarimuose dėl sąsajų turi būti pateikti laiko grafikai ir aiškūs jų atitinkamų funkcijų ir pareigų aprašymas. Tai, kad „GEA“ peržiūri ir (arba) patvirtina tokį sąsajų susitarimą, neatleidžia Tiekėjo nuo visiškos atsakomybės už Sutarties reikalavimų vykdymą ir nesukuria jokios „GEA“ atsakomybės. Sąsajų susitarime turi būti aptariamos atitinkamos mechaninės, automatikos, elektros, statybos darbų (įskaitant pastatus ir komunalines paslaugas), Įrengimo ir procesų sąsajos.
- 44 **Sveikata ir sauga**
- 44.1 Tiekėjas visada užtikrina, kad jo vykdomi Tiekimai ir montavimo paslaugos atitinka galiojančius „GEA“, Savininko sveikatos ir saugos reikalavimus ir galiojančius įstatymus, įskaitant projekto DSS planą.
- 44.2 Tiekėjas turi atlikti pirminį pavojaus nustatymą ir rizikos vertinimą dėl Tiekimų prieš pradėdamas juos vykdyti. Rizikos įvertinime turi būti numatytos priemonės, kurios veiksmingai kontroliuoja riziką. Tiekėjas privalo pateikti įrodymus, kad jis įvertino su Darbų atlikimu susijusius pavojus ir riziką ir tinkamai apsvairstė, kaip ši rizika bus kontroliuojama (metodų aprašas).
- 44.3 Tiekėjas visada turi imtis visų pagrįstų atsargumo priemonių, kad užtikrintų Tiekėjo personalo sveikatą ir saugą. Bendradarbiaudamas su vietos sveikatos priežiūros institucijomis, Tiekėjas užtikrina, kad Įrengimo vietoje ir bet kurioje apgyvendinimo vietoje Tiekėjo ir „GEA“ personalui visada būtų prieinamas medicinos personalas, pirmosios pagalbos priemonės, ligoninės palata ir greitosios pagalbos tarnyba ir kad būtų sudarytos tinkamos sąlygos visiems būtinoms gerovės ir higienos reikalavimams vykdyti bei epidemijų prevencijai užtikrinti.
- 44.4 Tiekėjas Įrengimo vietoje paskiria už nelaimingų atsitikimų prevenciją atsakingą pareigūną. Šis pareigūnas yra atsakingas už saugos ir apsaugos nuo nelaimingų atsitikimų užtikrinimą. Šis asmuo turi būti kvalifikuotas šioms pareigoms atlikti ir turi būti įgaliotas duoti nurodymus ir imtis apsaugos priemonių, kad būtų išvengta nelaimingų atsitikimų. Visą Įrengimo paslaugų teikimo laikotarpį Tiekėjas teikia viską, ko reikia šiam asmeniui, kad jis galėtų vykdyti šią atsakomybę ir įgaliojimus.
- 44.5 Tiekėjas iš karto po nelaimingo atsitikimo siunčia „GEA“ išsamią informaciją apie bet kokį nelaimingą atsitikimą. Tiekėjas tvarko įrašus ir teikia ataskaitas apie asmenų sveikatą, saugą ir gerovę bei žalą turėti, kaip „GEA“ gali pagrįstai reikalauti.

D. Specialiosios sąlygos. Programinė įranga

- 45 **Bendrosios nuostatos**
- Jei vykdomi Tiekimai apima programinę įrangą, visoms „GEA“ ir Tiekėjo sutartims, be A punkte nurodytų sąlygų, taikomos šios specialios programinės įrangos (toliau – **Programinė įranga**) sąlygos.
- 46 **Programinės įrangos pateikimas**
- 46.1 Programinė įranga turi būti naujausia ir nemokamai pristatoma įprastu ir įskaitomu formatu, atitinkančiu dabartinę technikos lygį, nebent Sutartyje susitarta dėl konkretaus formato. Prieš pristatydamas Programinę įrangą ar duomenų laikmenas, Tiekėjas jas patikrina modernia virusų tikrinimo programa ir užtikrina, kad Programinėje įrangoje ir (arba) duomenų laikmenose nebūtų kenkėjiškos programinės įrangos (kenkėjiškas funkcijas atliekančios programinės įrangos), kompiuterinių virusų, Trojos arklių, kirminų ar pan. Prieš pristatydamas programinę įrangą, Tiekėjas, naudodamasis moderniaisiais programinės įrangos saugumo testais, užtikrina ir įrodo „GEA“, kad Programinėje įrangoje nėra jokių kritinių silpnųjų vietų, kurios galėtų pažeisti „GEA“, jos klientų ar susijusių trečiųjų šalių sistemų ir duomenų vientisumą ir konfidencialumą.
- 46.2 Programinė įranga, kiek įmanoma, turi būti pateikta su atviromis sąsajomis, įskaitant išsamų funkcinį aprašymą ir programinės įrangos bei kitos su ja sąveikaujančios programinės ir techninės įrangos ryšių sąsajų aprašymą. Tuo siekiama, kad „GEA“ ir (arba) „GEA“ klientas savo jėgomis arba pasitelkęs trečiosios šalies pagalbą galėtų ištaisyti bet kokias klaidas ir tiesiogiai bei be Tiekėjo pagalbos prižiūrėti, eksploatuoti, keisti ir (arba) toliau tobulinti Tiekėjo Tiekimus ir programinę įrangą, taip pat ir dėl užsakomųjų paslaugų. Taip pat siekiama užtikrinti, kad Tiekėjo programinė įranga ir kitos Tiekimų dalys būtų suderinamos su trečiosios šalies „GEA“ ir (arba) „GEA“ klientams tiekiamais produktais.

Pirkimo sąlygos – Pirkimas

- Taigi Tiekėjas užtikrina, kad prie visos pristatomos programinės įrangos būtų pridėtas šaltinio kodas, kurio kokybė atitiktų geros IT praktikos standartus ir kuris leistų asmenims, turintiems reikiamų įgūdžių, tiesiogiai atlikti pirmiau nurodytą veiklą.
- 46.3 Be to, Tiekėjas turi pateikti tokias technines konsultacijas, duomenis ir dokumentaciją, kad „GEA“, „GEA“ klientai ir (arba) bet kuri trečioji šalis galėtų prižiūrėti ar toliau plėtoti programinę įrangą, jei to pageidaujama. Dokumentacija turi būti tokia išsami ir parengta taip, kad asmenys, turintys reikiamų žinių, galėtų prižiūrėti ir toliau plėtoti programinę įrangą, naudodami pirminį kodą.
- 46.4 Tiekėjas taip pat turi pateikti visą dokumentaciją, kuri yra būtina arba tinkama naudoti programinę įrangą. Programinės įrangos komponentų dokumentaciją turi sudaryti naudotojo dokumentacija, trumpas aprašymas ir techninė dokumentacija. Įdiegimui ir administravimui skirtoje naudotojo dokumentacijoje visi būtini procesai turi būti aprašyti taip, kad būtų suprantami apmokytiems asmenims. Be to, dokumentacijoje taip pat turi būti aprašytos tipinės ir numatomos klaidų situacijos ir jų šalinimo būdai. Dokumentacija turi atitikti programinės įrangos diegimo metu įprastus standartus. Dokumentacija turi būti nemokamai pateikta „GEA“ kompiuterio skaitoma (elektronine) forma ir pirkimo užsakyme nurodyta kalba bei anglų kalba.
- 46.5 „GEA“ turi teisę kopijuoti ir naudoti dokumentaciją Sutarties tikslais, visų pirma taip pat perparduoti „GEA“ klientams ir, jei reikia, mokymo tikslais.
- 47 Atvirojo kodo programinė įranga
- 47.1 Naudoti atvirojo kodo programinę įrangą neleidžiama be išankstinio raštiško susitarimo. Šiuo atžvilgiu atvirojo kodo programinė įranga - tai bet kokia programinė įranga, platinama pagal atvirojo kodo programinės įrangos naudojimo sąlygas ir licenciją, kurios įsipareigojimai apima tokios programinės įrangos ir (arba) bet kokios kitos su ja susijusios, iš jos išvestos ar kartu su ja platinamos programinės įrangos apdorojimo ir (arba) platinimo sąlygą – programinės įrangos pirminio kodo platinimą ar atskleidimą (toliau – **Atvirojo kodo programinė įranga**). Jei Tiekėjas ketina naudoti atvirojo kodo programinę įrangą, jis iš anksto informuoja „GEA“ apie susijusias licencijos sąlygas ir iš anksto jas perduoda „GEA“. Jei naudojama atvirojo kodo programinė įranga, Atvirojo kodo programinės įrangos licencijos sąlygų perdavimas yra esminis Tiekėjo sutartinis įsipareigojimas. Tiekėjas garantuoja, kad atvirojo kodo programinės įrangos naudojimas netrukdo sutartiniam ar numatytam Tiekimų naudojimui.
- 47.2 Tiekėjas garantuoja, kad Tiekimuose nėra jokios atvirojo kodo programinės įrangos, nebent Tiekėjas iki Sutarties sudarymo pateikė „GEA“ konkrečias atvirojo kodo programinės įrangos licencijos sąlygas pirkimo užsakyme nurodyta kalba ir anglų kalba, o „GEA“, susipažinęs su licencijos sąlygomis ir prieš pradėdamas naudoti atvirojo kodo programinę įrangą, davė raštišką sutikimą naudoti ir pristatyti atvirąją programinę įrangą. Tokiu atveju Tiekėjas garantuoja „GEA“, kad „GEA“ priimta atvirojo kodo programinė įranga yra vienintelė į Tiekimus įtraukta programinė įranga, kuri atitinka pirmiau pateiktą atvirojo kodo programinės įrangos apibrėžtį. Tiekėjas taip pat pareiškia ir garantuoja „GEA“, kad Tiekėjas yra visiškai įvykdęs visus su „GEA“ priimta atvirojo kodo programine įranga susijusius licencinius įsipareigojimus. Galiausiai Tiekėjas garantuoja „GEA“, kad Tiekėjas pateikė „GEA“ visus atitinkamus licencijų tekstus ir visus būtinus pirminius kodus bei kiekvienos „GEA“ pateiktos atvirojo kodo programinės įrangos versijos kūrimo scenarijus, kad „GEA“, jos susijusios įmonės ir platintojai bei „GEA“ klientai galėtų sukurti tokios atvirojo kodo programinės įrangos vykdomąją versiją.
- 47.3 Šio punkto pažeidimo atveju Tiekėjas, neatsižvelgdamas į jokią šioje Sutartyje numatytą atsakomybės ribojimo nuostatą, atlygina „GEA“ visą žalą, nuostolius ir išlaidas, „GEA“ patirtas dėl šio punkto pažeidimo, bei prisiima gynybą dėl visų gautų pretenzijų. Šis įsipareigojimas atlyginti žalą taip pat taikomas visoms „GEA“ susijusioms įmonėms, platintojams ir „GEA“ klientams dėl jiems pareikštų pretenzijų ir jų patirtos žalos, nuostolių ir išlaidų.
- 48 Naudojimo teisė licencija
- 48.1 Tiekėjas leidžia „GEA“ prekiauti Programine įranga ir perparduoti Programinę įrangą ir bet kokią pridėdamą techninę įrangą atskirai arba kaip paketo dalį savo klientams.
- 48.2 Jei nesusitarta kitaip, pristačius arba pateikus Programinę įrangą, Tiekėjas suteikia „GEA“, jos susijusioms įmonėms ir „GEA“ klientams neišimtinę, perleidžiamą, sublicencijuojamą ir neatšaukiamą naudojimo teisę, neribotą laiko, vietos ir turinio požiūriu, naudoti Programinę įrangą bet kokiame aparatinėje įrangoje ir, jei taikoma, su kita programine įranga arba, jei taikoma, leisti ją naudoti trečiosioms šalims su „GEA“, jos susijusiomis įmonėmis ir „GEA“ klientais susijusiems reikalams (pvz., kaip užsakomašias paslaugas ar prieglobą). Pastaruoju atveju „GEA“ apie tai iš anksto raštu informuoja Tiekėją ir Tiekėjo prašymu pateikia jam trečiosios šalies pareiškimą, kad programinė įranga bus laikoma paslapyje ir naudojama tik „GEA“, jos susijusių įmonių arba „GEA“ klientų reikmėms. Kiekvienu atveju tai taip pat taikoma Tiekėjo teikiamoms Programinės įrangos pataisoms, atnaujinimams, patobulinimams ir naujoms versijoms bei susijusiems dokumentams.
- 48.3 Tiekėjas visų pirma suteikia „GEA“ neišimtinę, perleidžiamą, sublicencijuojamą, neatšaukiamą, laiko ir teritorijos požiūriu neribotą teisę: i) naudoti pačią Programinę įrangą ir leisti ją naudoti, visų pirma atgaminti Programinę įrangą, siekiant ją prijungti prie bet kokios kitos programinės ir (arba) techninės įrangos, daryti atsargines kopijas ir įdiegti, įkelti, rodyti ir paleisti bet kokiame aparatinėje įrangoje; ir ii) platinti ir padaryti prieinamą Programinę įrangą pačiai arba per trečiąsias šalis atskirai arba kartu su kita programine ir (arba) technine įranga, naudojant bet kokią laikmeną, įskaitant internetą, ir sublicencijuoti 48.2 ir 48.3 punktuose nurodytas teises „GEA“ susijusioms įmonėms ir platintojams, taip pat „GEA“ klientams su teise toliau teikti sublicencijas.